



# Wiadomości z kraju

CONVENIENT  
LOCATIONS



W biznesie od 1971 roku

# STORAGE<sup>®</sup>

[www.ezmini.com](http://www.ezmini.com)

- Moze macie duzo niepotrzebnych rzeczy w domu?
- Moze w garazu nie ma miejsca na samochod?
- Moze Biznes zajmuje duzo miejsca w waszym domu?
- Moze planujecie przeprowadzke?



Nie ma problemu. Porównajcie nasze ceny i warunki usług z tym co zaproponują wam nasi konkurenci. Możecie być pewni - przekonacie się sami, że **EZ\_STORAGE jest najlepszym biznesem!**

**COUPON**  
KLIENCI MOGA SKORZYSTAĆ Z JEDNEGO BEZPŁATNEGO MIESIACA WYNAJMU U NAS

**FREE!\***  
**1 Month Storage**

**FREE \$25**  
**Wawa**  
**Gift Card\***

**FREE!\***  
**Local Move-In Truck**

**1800 Street Rd., Warrington, PA 18976**  
**215-491-1600**

351 Red Lion Rd., Huntindon Valley,  
PA 19006  
215-938-9343 - redlion@ezmini.com

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454  
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park,  
PA 19027 Cheltenham  
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia,  
PA 19136 Mayfair/Holmesburg  
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com



### NIERUCHOMOŚCI FLORYDA

- ✓ Inwestycje
- ✓ Nowe osiedla
- ✓ Domy
- ✓ Mieszkania



Iwona Wajszczak  
941-685-3290

WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE  
I PROFESJONALIZM

www.IwonaSellsFlorida.com  
IwonaSellsFlorida@gmail.com

4924 Tamiami Trail South  
Sarasota, FL 34231



## MARZYSZ O WŁASNYM DOMU NA FLORYDZIE?

### PROFESJONALNA POMOC W ZAKUPIE I SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

22 LATA DOŚWIADCZENIA  
W POMOCY PRZY REALIZACJI MARZEŃ  
O POSIADANIU DOMU NA FLORYDZIE

Tampa Bay  
Sarasota  
Charlotte County  
Manatee



## Transition Consulting



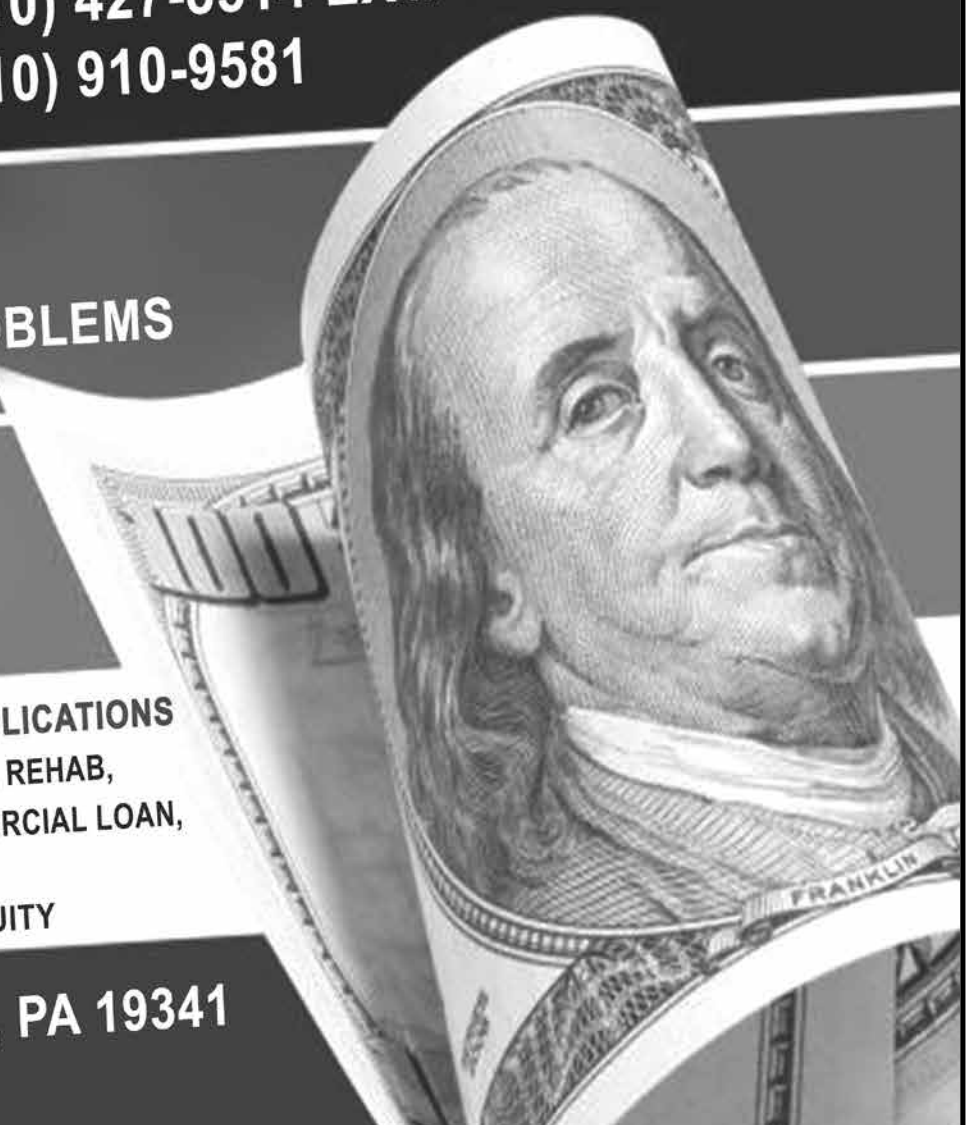
CALL TODAY!  
(610) 427-8514 EXT. 101  
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING  
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE  
OF REAL ESTATE INVESTMENT,  
WE CAN MAKE THAT HAPPEN

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS  
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,  
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,  
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

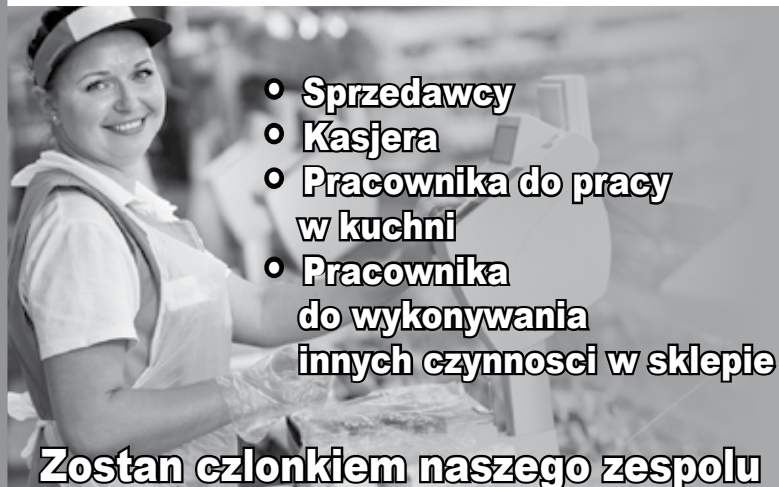
64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



## OGŁOSZENIA



WORLD OF FOOD | NY·NJ·PA

**PILNIE POSZUKIWANI PRACOWNICY  
NA STANOWISKA:**


- Sprzedawcy
- Kasjera
- Pracownika do pracy w kuchni
- Pracownika do wykonywania innych czynności w sklepie

**Zostan członkiem naszego zespołu**

TEL: 718-412-3400 EXT.1529

EMAIL: HR@NetCostMarket.com

 Można również wypełnić ankietę  
w naszym sklepie.

Wymagane pozwolenie na prace w USA

**OPUBLIKUJ REKLAMĘ W SEKCJI "OGŁOSZENIE":**

✓ ZADZWOŃ: 267-971-5765

Podaj tekst reklamy i użyj karty debetowej / kredytowej.

✓ Wytnij **FORMULARZ KLASYFIKACJI**

Załącz do niego czek lub Pieniądze w gazetach firmowych i rynkowych i przesać do redakcji:

**PO Box 579, Warrington, PA 18976**
**KUPON REKLAMA OGŁOSZENIE FORM**

Wypełnij kupon i wyślij na nasz adres:

**PO Box 579, Warrington, PA 18976,**

prześlij faksem: 267-684-6338

Opublikuj ogłoszenie w sekcji "Classified"

Twój tekst: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 1 tydzień \_\_\_\_\_ 2 tygodnie \_\_\_\_\_ Miesiąc

Płatność: \_\_\_\_\_ Czek \_\_\_\_\_ Money Order \_\_\_\_\_ Karta Kredytowa

Card # \_\_\_\_\_ data ważności \_\_\_\_\_

Imię, nazwisko na karcie \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_

Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_ Kod \_\_\_\_\_

Tel. # \_\_\_\_\_

**ZAKŁAD SAMOCHODOWY**

ZARTUDNI MECHANIKA Z PODSTAWOWA ZNAJOMOSCIA ZAWODU.

ZAPEWNI NARZEDZIA I WYSOKIE ZAROBKI.

BODY SHOP POSZUKUJE: MECHANIKA, MALARZA I POMOENIKA

WYNAGRODZENIE W ZALEZNOŚCI OD KWALIFIKACJI

PO DODATKOWE INFORMACJE PROSZE DZWONIC:

**Vitalij 267-980-6045**
**DOBRCZE ROZWIJAJĄCA SIE FIRMA**

Spożywcza z siedziba w Bensalem

PILNIE POTRZEBUJE PRACOWNIKÓW

do sprzątania a także do konserwacji urządzeń.

Elastyczne godziny pracy. Wymagana minimalna znajomość języka angielskiego i uregulowany status prawny.

Dobre warunki płacy. Możliwość awansu.

KONTAKT TELEFONICZNY: 267-342-0659

**FAVORITE HOME CARE**

POSZUKUJE DO PRACY HOME HEALTH AIDS.

DOWOLNY ROZKLAD

GODZIN PRACY

WYMAGANA PODSTAWOWA

ZNAJOMIOSC JEZYKA

ANGIELSKIEGO I ROSYJSKIEGO

WYSOKIE WYNAGRODZENIE

PO DODATKOWE INFORMACJE PROSZE

DZWONIC: 267-839-0011



♦♦♦

**POSZUKUJEMY PRACOWNIKA  
NA STANOWISKO:**
**HVAC Refrigeration Technician oraz  
Pomocnika**

Dobre warunki pracy i płacy.

Po dodatkowe informacje prosze dzwonic:

**215-535-8100**

♦♦♦

**CLERK BUSINESS ADMINISTRATOR  
PILNIE POSZUKIWANY NA STALY ETAT.**

Wymagana znajomosc jezyka angielskiego oraz komputera.

Firma znajduje sie w Warminster PA

Dobre warunki pracy i płacy. Swieta i dni wolne oplacane.

**TEL: 215-962-1539**

♦♦♦

**LET'S MOVE**
**PRZEPROWADZKI:**

 DOMU, APPARTMENTU ALBO BIURA  
DOWOLNE MIEJSCE W STANACH ZJEDNO-  
CZONYCH AMERYKI.

POSIADAMY LICENCJE I UBEZPIECZENIE.

USUWAMY DOWOLNY GRUZ.

Edik: 215-824-7197

267-991-0244

267-836-2445

♦♦♦

**JUNKYARD W SOUTH JERSEY  
POSZUKUJE PRACOWNIKOW  
Z DOSWIADCZENIEM DO  
ROZBIORKI SAMOCHODOW.**

Mile widziane posiadanie własnych narzędzi.

Wynagrodzenie \$1000 plus na tydzinen.

Wynagrodzenie pomocnika \$750 plus na tydzinen.

Pomoc przy zakwaterowaniu.

**TEL: 646-673-5889**

♦♦♦

**TRAILER DRY VAN**

zatrudni kierowcow z CDL Class A

Praca na wschodnim wybrzezu , 4-5 dni w tygodniu

Doswiadczenie w zawodzie nie mniejsze niz 1 rok

Wynagrodzenie \$1 za mile lub 30% Gross

Elastyczny wymiar czasu pracy

TELEFON: 267-297-9137

♦♦♦

**ZAKŁAD FRYZJERSKI**
**W HAVERTON PA**

natychmiast zatrudni fryzjera

na cały etat lub pol etatu

Prosze dzwonic: 610-789-2319

♦♦♦

**DIJAS FOODS DISTRIBUTION INC**

Poszukuje pracownikow przy produkcji i pakowaniu towarow.

Praca na pelny etat. Wymagana minimalna znajomosc

jezyka angielskiego i uregulowany status prawny.

Dobre warunki pracy i płacy. Możliwość awansu.

KONTAKT TELEFONICZNY: 267-342-0659

♦♦♦

**PRZYGOTOWANIE DO EGZAMINU  
NA PERMIT/LICENCJE CDL**

(KOMERCYJNE PRAWO JAZDY) W CIAGU

3-6 DNI W JEZYKU ROSYJSKIM. USTALANIE

TERMINU EGZAMINU. PŁATNE SZKOLENIE.

PO ZDANIU EGZAMINU ZAPEWNIENIE

100% MIEJSCA PRACY CDL.

Tel: 267-323-9437, 203-570-4915,

347-224-3893

**Przyjme do pracy  
doswiadczona kosmetyczke.  
Perspektywa awansu  
tel: 215-343-0350 Ex.6**

♦♦♦

**ATH-MONT GEAR COMPANY  
Poszukujemy pracownika na  
staniwisko FREZERA**

- Stala praca
- oplacamy wakacje i swieta
- oferujemy ubezpieczenie medyczne

**Telefon: 215-355-5146**
**Fax: 215-355-3570**

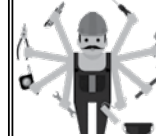
♦♦♦

**♦ PRZEPROWADZKI MIESZKAN,  
BIUR I FIRM**
**♦ PRZEWOZ KLIENTOW NA  
LOTNISKO (Znizki dla osob  
starszych)**
**♦ ODSWIEZANIE KARPETOW I  
DYWANOW**

 Posiadamy referencje i  
ubezpieczenie mienia na czas  
przewozu

**Telefon: (215) 669-1386**

♦♦♦

**WYKONUJEMY WEWNETRZNE I  
ZEWNETRZNE PRACE BUDOWNICZO  
REMONTOWE W ROZNEJ SKALI  
ZLOZONOSCI.**

 ♦ Prace hydrauliczne  
i elektryczne.

 ♦ Przebudowujemy kuchnie,  
lazienki i piwnice.

 Usługi wysokiej jakości wykonane w ustalonym terminie  
Posiadamy licencje i ubezpieczenie.

**Telefon: 215-300-9356**

♦♦♦

**NIKSEN -  
TELEKOMUNIKACYJNA FIRMA**

 pracujaca w 15 stanach USA poszukuje  
PRACOWNIKOW

OBSLUGUJACYCH TOWER CLIMBING.

DOSWIADCZENIE PRACY MILE WIDZIANE

BARDZO DOBRE WARUNKI PRACY I PŁACY

FIRMA ZATRUDNI TAKZE PRACOWNICOW

NA STANOWISKO: SUBCONTRACTOR,

WYGODNE WARUNKI PRACY

**TELEFON: 732-642-3300**

♦♦♦

**POSZUKIWANI KIEROWCY  
DO PRZEWOSU PRODUKTOW  
NAFTOWYCH**

Bonus na start \$5,000

Lokalne zlecenia, codzienne powroty do domu

Srednie wynagrodzenie \$450 na dzien

Wymagane posiadanie CDL,

2-letnie doswiadczenie

HAZMAT konieczny

Po dodatkowe informacje prosze dzwonic:

**609-502-1789**

♦♦♦

**FIRMA PRODUKUJĄCA  
ALUMINIOWE OKNA  
I SYSTEMY FASADOWE**

 Poszukuje pracownikow do montazu okien i drzwi.  
Wymagany uregulowany status prawny.

 Dobre warunki pracy i płacy. Możliwość otrzymania  
ubezpieczenia medycznego.

LOKALIZACJA - BENSALEM.

KONTAKT TELEFONICZNY: 215-300-3031

♦♦♦

**Wykonujemy prace o roznym stopniu  
zlozonosci:**

 Prace wewnetrzne: malowanie, parkiet, laminat,  
plytki ceramiczne, schody. Remont lazienek

i kuchni. Wykańczanie piwnic

Prace na zewnątrz: hardscaping, landscaping,

klaby, kwietniki, mulch, ogrodzenia, deki, prace

w cemencie i betonie

Telefon: 215-588-8466

♦♦♦

**KOMPLEKS KAPIELOWY**

poszukuje pracownikow na stanowisko:

kucharza, kelnera i osoby do sprzątania.

**Telefon: 215-942-4646**

## WIADOMOŚCI

## UDAŁO SIĘ UNIKNĄĆ BLAMAŻU SPRZED CZTERECH LAT. BYŁY KANDYDAT NA PREZYDENTA ZAWALCZY O SENAT



Rzucenie na taśmę udało się zarejestrować w wyborach do Senatu Mirosławowi Piotrowskiemu. Jeszcze w południe działacze Konfederacji zbierali podpisy poparcia w centrum Lublina, ponieważ komisja odrzuciła przynajmniej kilkaset osób, które udzieliły poparcia kandydatowi.

— Tak, udało się zarejestrować moją kandydaturę. Donieśliśmy podpisy i otrzymałem informację, że jestem zarejestrowany. Niedługo powinni to ogłosić — mówi Onetowi Mirosław Piotrowski, z którym rozmawialiśmy chwilę po godz. 16.

W poniedziałek Piotrowski złożył ok. 2800 podpisów (prawo wymaga 2 tys. podpisów mieszkańców z danego okręgu), jednak komisja odrzuciła znaczną ich część. Od osób, które dziś szukały poparcia dla kandydata, usłyszeliśmy, że brakuje ok. 300. — Dziś donieśliśmy listy z ok. 600 podpisami — podkreśla były europoseł PiS.

Obecnie PKW zarejestrowało czterech kandydatów do Senatu w Lublinie: Jacek Trela (KKW Trzecia Droga), Lech Sprawka (KW Prawo i Sprawiedliwość), Marcin Nowak (KWW Marcina Nowaka) oraz Mirosław Piotrowski (KW Konfederacja).

Udało się uniknąć blamażu

W rozmowie z Onetem Piotrowski cieszył się, że nie będzie powtórki z 2019 r., kiedy to nie udało mu się zarejestrować nawet komitetu wyborczego do Senatu. Wówczas zabrakło jedynie... dwóch ważnych podpisów.

— Nie mam obaw. W polityce jestem już ponad 20 lat i gdybym miał obawy, to bym nie startował. Spodziewam się, że zostaną zarejestrowani razem z listą poselską. I to dość szybko — mówił w sierpniu br. Mirosław Piotrowski.

— Wówczas nie zostałem zarejestrowany ze względu na machinacje, które się odbyły. Uzbierałem odpowiednią liczbę podpisów. Sąd Najwyższy stwierdził, że zabrakło mi dosłownie dwóch podpisów — dodał kandydat.

Wybory 2023. Mirosław Piotrowski. Kim jest?

Mirosław Piotrowski ma 57 lat, pochodzi z Zielonej Góry. Jest wykładowcą na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim i w Wyższej Szkole Kultury Społecznej i Medialnej w Toruniu, prowadzonej przez ojca T. Rydzyka. To właśnie znajomość i bliskie relacje z kontrowersyjnym duchownym sprawiła, że Piotrowski zaistniał w polityce i dorobił się ogromnych pieniędzy.

Od 2004 r. Mirosław Piotrowski przez trzy kolejne kadencje (2004-2019) sprawował mandat posła do Parlamentu Europejskiego. Był wybierany z list Ligi Polskich Rodzin (2004) oraz Prawa i Sprawiedliwości (2009 i 2014 r.). Jednak na tym współpraca z partią Jarosława Kaczyńskiego się kończyła. Za każdym razem, kiedy Piotrowski uzyskiwał reelekcję, opuszczał ugrupowanie, w którym znajdowali się posłowie PiS.

Trudne relacje z Jarosławem Kaczyńskim najlepiej było widać w 2014 r. Wówczas w wyborach do PE "jedynką" z woj. lubelskiego był prof. Waldemar Paruch. Prezes PiS robił wiele, by to naukowiec UMCS, a nie startujący z drugiego miejsca Piotrowski, znalazł się w

europarlamencie. Wsparcie Kaczyńskiego nie pomogło. Na Waldemara Parucha zagłosowało zaledwie 43 tys. osób. Piotrowski zdobył mandat dzięki 73 tys. głosów.

W 2020 r. Mirosław Piotrowski ogłosił, że będzie ubiegał się o urząd prezydenta RP. Zdołał zebrać 100 tys. podpisów poparcia. Jednak jego kampania zakończyła się totalną klęską. W wyborach prezydenckich uzyskał 0,11 proc. głosów i uzyskał ostatnie miejsce.

W 2022 r. Mirosław Piotrowski, Grzegorz Braun i Włodzimierz Korab-Karpowicz podpisali się pod apelem o pokój w Europie Środkowej. Czytamy w nim przyczynami agresji Rosji na Ukrainę były m.in. "strach Rosji przed rozszerzeniem się NATO oraz strach państw sąsiednich przed potęgą Rosji", oraz "wprowadzenie zmian w ustawie językowej na Ukrainie, dyskryminujących językową mniejszość rosyjską". Apel został uznany za prorosyjski.

## PROKURATURA NA TROPIE KRZYSZTOFA BREJZY. JEST WNIOSEK O UCHYLENIE IMMUNITETU



Prokuratura Okręgowa w Gdańsku wystąpiła do Marszałka Senatu z wnioskiem o wyrażenie zgody na pociągnięcie do odpowiedzialności karnej senatora Krzysztofa B. — poinformowała rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Gdańsku Grażyna Wawryniuk.

Prokuratura chce uchylenia immunitetu senatora KO. Jest wniosek

Prokurator zaznaczyła, że powodem skierowania wniosku są ustalenia w śledztwie dotyczącym nieprawidłowości w inowrocławskim ratuszu, wskazujące na podejrzenie popełnienia przez senatora przestępstwa przekroczenia uprawnień służbowych w celu osiągnięcia korzyści osobistej dla niego oraz Ryszarda B.

— Ryszardowi B. prokurator zarzucił, że w okresie od stycznia 2015 r. do października 2017 r. w celu osiągnięcia korzyści majątkowej i osobistej przekroczył uprawnień i nie dopełnił obowiązków Prezydenta Miasta Inowrocławia. Z ustaleń śledztwa wynika, że prezydent wykorzystywał pracę pracowników Urzędu Miasta wykonujących obowiązki w nowo powstałym wydziale kultury, promocji i komunikacji społecznej dla celów prywatnych — przekazała rzecznik.

Dodała, że dalsza analiza materiału dowodowego wykazała, że pomysłodawcą powołania ww. wydziału w strukturze ratusza był Krzysztof B. i to on faktycznie zarządzał "pracami" tej jednostki.

— Dowody zgromadzone w sprawie wskazują, że Krzysztof B. współdziałał ze swoim ojcem w wykorzystaniu aparatu samorządowego dla realizacji własnych celów — podkreśliła.

"We wniosku o uchylenie immunitetu czyni Krzysztofa B. prokurator zakwalifikował z art. 231 §1 i 2 w zw. z art. 21 § 2 kodeksu karnego, czyli jako przekroczenie uprawnień lub niedopełnienie obowiązków" — przekazała prokuratura.

Afera fakturowa w Inowrocławiu

W całej sprawie chodzi o wyłudzenie pieniędzy z Wydziału Kultury, Promocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Inowrocławia za pomocą lewych faktur

w latach 2015-2017. Według śledczych proceder miał też miejsce w Urzędzie Miasta w Kruszwicy. Zawiadomienie do prokuratury złożył prezydent miasta Ryszard Brejza, a Inowrocław jest w tej sprawie pokrzywdzonym.

Ojciec Krzysztofa Brejzy w styczniu zeszłego roku sam dostał wezwanie do prokuratury i w konsekwencji usłyszał zarzuty. Jego sprawa została wyłączona do odrębnego postępowania.

Prezydent Inowrocławia otrzymał wezwanie kilka godzin po tym, gdy poinformowaliśmy w Onecie, iż senator KO pozwał Jarosława Kaczyńskiego za słowa wypowiedziane w wywiadzie dla tygodnika "Sieci". Prezes PiS odpierając zarzuty o inwigilację opozycji Pegasusem, zasugerował, że polityk KO jest zamieszany w tzw. aferę fakturową w Inowrocławiu.

## PIS O PLANOWANYCH ZMIANACH W EDUKACJI: UCZNIOWIE BĘDĄ JEŹDZIĆ NA "PATRIOTYCZNE WYCIECZKI"



Priorytetem PiS na najbliższe lata jest ponowne wprowadzenie do szkół nauki języka łacińskiego, położenie nacisku na rozwój szkół zawodowych oraz nauki w miejscu pracy, a także na większą sprawność fizyczną uczniów.

Rozpoczął się nowy rok szkolny, a kampania wyborcza trwa w najlepsze. Partie polityczne kolejno przedstawiają główne założenia swoich programów wyborczych dotyczące edukacji. W tej dziedzinie Prawo i Sprawiedliwość stawia między innymi na wychowanie patriotyczne i większą aktywność fizyczną uczniów. Co jeszcze znalazło się w programie ugrupowania Jarosława Kaczyńskiego?

4 września minister edukacji Przemysław Czarnek odwiedził Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Węgrowie. Wskazując, że bieżący rok jest dla polskiego systemu oświaty "wyjątkowo spokojny", wymienił programy wprowadzone przez PiS. Nowością wprowadzoną przez partię rządzącą był między innymi bon dla nauczyciela na zakup sprzętu elektronicznego oraz laptopy dla czwartoklasistów. Zapowiedział specjalne dodatkowe wynagrodzenie, które w tym roku otrzymają pedagodzy z okazji rocznicy utworzenia Komisji Edukacji Narodowej oraz rekordowe zwiększenie subwencji oświatowej.

Przemysław Czarnek obiecał również, że polepszy się sytuacja szkół specjalnych, które otrzymają dodatkowe wsparcie finansowe. Priorytetem PiS na najbliższe lata jest ponowne wprowadzenie do szkół nauki języka łacińskiego, położenie nacisku na rozwój szkół zawodowych oraz nauki w miejscu pracy, a także większą sprawność fizyczną uczniów.

Prawo i Sprawiedliwość chce zastąpić Kartę Nauczyciela całkiem nowym dokumentem, a za treści i poziom kształcenia ma odpowiadać rozbudowana platforma internetowa Ministerstwa Edukacji z bazą nowoczesnych pomocy dydaktycznych. PiS stawia również na "wychowanie patriotyczne", którego elementami mają być specjalne wycieczki szkolne, związane z realizacją programu historii i języka polskiego.

## WIADOMOŚCI POLSKA - ŚWIAT

### NAJCIEPLEJSZE LATO ODKĄD MIERZYMY TEMPERATURĘ. "ROZPOCZĘŁO SIĘ ZAŁAMANIE KLIMATU"



"To był najgorętszy okres w historii prowadzenia pomiaru temperatury na Ziemi" — tak ostatnie trzy miesiące oceniła Światowa Organizacja Meteorologiczna (WMO). Rekordowo wysoka jest też temperatura powierzchni oceanów. — Rozpoczęło się załamanie klimatu — skomentował te dane sekretarz generalny ONZ Antonio Guterres.

Ubiegły miesiąc był nie tylko najcieplejszym sierpniem, jaki został kiedykolwiek odnotowany przy użyciu nowoczesnego sprzętu, ale i drugim najcieplejszym miesiącem w historii pomiarów, za lipcem 2023 — wynika z danych programu Copernicus, inicjatywy UE obserwującej zmianę klimatu. Średnia temperatura tegorocznego sierpnia była o ok. 1,5 st. wyższa niż średnia notowana w latach 1850-1900.

#### Alarmujące dane

Do tej pory cały 2023 r. jest drugim najcieplejszym rokiem w historii pomiarów, po 2016, kiedy na wyższe temperatury wpływało zjawisko pogodowe El Nino.

W sierpniu rekordową wartość blisko 21 st. C osiągnęła także średnia temperatura powierzchni oceanów — pokazują dane Copernicusa i WMO.

Zasięg lodu arktycznego w sierpniu był zaś rekordowo niski, o 12 proc. mniejszy niż średnia dla tego miesiąca i najniższy od rozpoczęcia regularnych satelitarnych obserwacji pod koniec lat 70.

#### Rozpoczęło się załamanie klimatu

— Rozpoczęło się załamanie klimatu (...) naukowcy od dawna ostrzegali przed konsekwencjami naszego uzależnienia od paliw kopalnych (...) nasz klimat załamuje się szybciej, niż jesteśmy w stanie sobie z tym poradzić, towarzyszą temu ekstremalne zjawiska pogodowe, które dotyczą każdego zakątka planety — skomentował te dane sekretarz generalny ONZ Antonio Guterres.

Jak o klimacie, to tylko źle. Badacz przerywa milczenie i krytykuje naukowców za jednostronność

Przywódcy muszą zwiększyć nacisk na sprawy związane z klimatem; "nadal możemy uniknąć najgorszego chaosu klimatycznego — nie mamy chwili do stracenia" — dodał.

### W RUMUNII ZNALEZIONO FRAGMENTY ROZBITEGO ROSYJSKIEGO DRONA



W Rumunii odnaleziono fragmenty rozbitego rosyjskiego drona, zdjęcia opublikowała stacja Antena 3 CNN. Fakt ten potwierdził telewizyjny przedstawiciel Ministerstwa Obrony.

Wcześniej władze zaprzeczały doniesieniom na ten temat ze strony Ukrainy.

Części rosyjskiego drona znaleziono w okolicach miejscowości Plauru w okręgu Tulcza, po tym, jak Rosja przeprowadziła atak na porty Izmail i Reni w pobliżu granicy z Rumunią. Fakt ten potwierdził w rozmowie z Anteną 3 CNN minister obrony Angel Tiltar.

— Uważam, że ważne jest wzmocnienie środków czujności. Będziemy mieli więcej punktów obserwacyjnych, więcej patroli, a jednocześnie sprzęt, którego używamy i który technicznie jest w stanie pokryć dany obszar, pozostaje sprawny i znajduje się w stanie pogotowia i wzmożonej uwagi — powiedział.

Plauru to mała, licząca ok. 50 mieszkańców wioska nad Dunajem. Znajduje się naprzeciwko ukraińskiego Izmailu, po drugiej stronie rzeki.

Ukraina informowała o zdarzeniu. Rumunia najpierw zaprzeczała

O tym, że rosyjski dron naruszył granicę kraju NATO informował we wtorek rzecznik MSZ Ukrainy. Wówczas doniesienia te błyskawicznie zdementowało rumuńskie Ministerstwo Obrony.

Ukraina oświadczyła wówczas, że ma fotograficzne dowody upadku dronów Szahid na terytorium Rumunii podczas rosyjskiego ataku w nocy z 3 na 4 września i jest gotowa je udostępnić. Szef ukraińskiej dyplomacji Dmytro Kułeba mówił, że stonowana reakcja Rumunii wynika ze strachu przed eskalacją napięcia.

### NIEMCY ZALEWA FALA NIEKONTROLOWANEJ MIGRACJI. TRUDNA SYTUACJA NA GRANICY Z POLSKĄ



Berlin ma coraz większe problemy z migracją. Jak ustaliła redakcja "BILD", w sierpniu niemieckie granice nielegalnie przekroczyło 15 tys. osób. Choć przedstawiciele policji alarmowali od miesięcy, sytuacja nie ulega poprawie — przeciwnie. — W tych warunkach nie możemy już w ogóle wykonywać naszej pracy polegającej na ochronie granic — kwituje jeden z funkcjonariuszy.

Większość z nielegalnych uchodźców została wykryta przez funkcjonariuszy policji federalnej tuż po przekroczeniu granicy z Polską, Czechami i Szwajcarią. Poziom nielegalnej migracji do Niemiec zanotowany w sierpniu wykazuje wzrost na poziomie 40 proc. w porównaniu z sytuacją w lipcu.

#### Ogromny wzrost

Oznacza to, że do sierpnia tego roku do Niemiec nielegalnie przedostało się ponad 71 tys. migrantów. To niemal 58 proc. więcej niż w tym samym okresie (od stycznia do sierpnia) w 2022 r. Porównując dane za okres z 2021 r., zauważymy, że wzrost wynosi już 145 proc. Niemal każdego dnia na terenie Niemiec zatrzymanych zostaje ok. 600 nielegalnych imigrantów.

Manuel Ostermann, zastępca przewodniczącego Związku Zawodowego Niemieckiej Policji (DPolG), powiedział w rozmowie z dziennikarzami "BILD": — Zgodnie z wcześniejszymi oczekiwaniami liczba nielegalnych wjazdów sięga zenitu. W ogólnych statystykach nie uwzględniono przy tym liczby niezgłoszonych przypadków wjazdu.

Krytyka pani minister

Ostermann mówi o "presji migracyjnej wywieranej na Niemcy", która zakłada "warunki niemożliwe do przyjęcia". Policjant wyraźnie krytykuje minister spraw wewnętrznych Nancy Faeser (związaną z Socjaldemokratyczną Partią Niemiec, SPD):

— Federalna minister spraw wewnętrznych po prostu na to pozwala. Uchyła się od odpowiedzialności względem obywateli i funkcjonariuszy policji federalnej w czasach kryzysu. Przez to tworzenie tabu ignorowanie prawdziwych problemów, zagrożenie bezpieczeństwa Niemiec wywołane przez kryzys migracyjny rośnie.

Potwierdzają to funkcjonariusze policji federalnej, którzy pełnią służbę na niemieckich granicach. Główny inspektor z mobilnej jednostki kontrolnej w Saksonii w rozmowie z "BILD" powiedział:

Praca staje się coraz trudniejsza, bardziej wyczerpująca i frustrująca każdego dnia, ponieważ ukierunkowany przemysł wciąż rośnie. Stacjonarne kontrole, takie jak te na granicy z Austrią, bardzo by nam pomogły. Ograniczyłyby to proceder niekontrolowanego przemysłu.

#### Komitet powitalny na granicy

Policja federalna jest również zaniepokojona koniecznością prowadzenia niebezpiecznych pościgów za furgonetkami przemytników. Często są to stare, ledwo nadające się do jazdy pojazdy, w których migranci stoją lub siedzą na powierzchni ładunkowej.

Nasz rozmówca z mobilnej jednostki tłumaczy, że sytuacja jest niebezpieczna również dla samych migrantów.

— Przemycnicy zazwyczaj parkują furgonetki lub małe ciężarówki gdzieś w pobliżu granicy i uciekają, pozostawiając w naszej gestii zajęcie się przewożonymi ludźmi. Zabieramy ich do ośrodka recepcyjnego. W tych warunkach nie możemy już w ogóle wykonywać naszej pracy polegającej na ochronie granic, jesteśmy tylko rodzajem komitetu powitalnego — mówi.

#### Alarm bez echa

Heiko Teggatz, przewodniczący Federalnego Związku Policji, zgodził się na rozmowę z "BILD". Stwierdził, że policja próbowała sygnalizować problem od dłuższego czasu, ale bez skutku.

— Ostrzegaliśmy o tym od miesięcy. Jak dotąd nic się nie wydarzyło. Takie zachowanie jest nieodpowiedzialne. Minister spraw wewnętrznych jest jedyną osobą, która mogłaby przynajmniej ograniczyć nielegalną migrację poprzez wprowadzenie stacjonarnych kontroli granicznych. Najwyraźniej jednak nawet nie myśli o tym, że należy poczynić pewne kroki — gorzko puentuje rozmówca.

### POTĘŻNY CYKLON UDERZYŁ W BRAZYLİĘ. NIE ŻYJE PONAD 20 OSÓB

21 osób zginęło na południu Brazylii, gdzie przeszedł pozatropikalny cyklon z ulewnymi deszczami, wywołującymi osunięcia ziemi i ogromne powodzie — podały we wtorek lokalne władze.

— Otrzymałem informację, że w gminie Mucum odnaleziono 15 ciał, co oznacza, że liczba ofiar śmiertelnych wynosi 21 — powiedział na konferencji prasowej gubernator stanu Rio Grande do Sul Eduardo Leite.

Cyklon, który w poniedziałek pojawił się w regionie przygranicznym z Urugwajem i Argentyną, spowodował "najtragiczniejsze żniwo w wyniku zjawiska klimatycznego w Rio Grande do Sul" — dodał.

Według raportu władz lokalnych ucierpiało ponad 50 tys. osób z około 60 miast, a ponad 3,7 tys. z nich musiało opuścić swoje domy.

Prezydent Brazylii Luiz Inacio Lula da Silva wyraził solidarność z ofiarami i zapewnił, że rząd federalny "jest gotowy przyjść z pomocą" stanowi Rio Grande do Sul.

Około 9,5 mln z 203 mln mieszkańców Brazylii żyje na obszarach zagrożonych powodzią lub osunięciami ziemi.

## ANALIZA POLITYCZNA

## ROSYJSKA GOSPODARKA IDZIE W ŚLADY ZSRR I ZAŁAMUJE SIĘ POD CIĘŻAREM WOJNY. "ROSJA NIE BĘDZIE W STANIE PRZETRWAĆ"

Wydatki Rosji na wojnę mogą do końca roku osiągnąć 45 proc. budżetu federalnego — tylko ZSRR wydawał tyle na "obronę". Dla rubla i całej gospodarki może oznaczać to katastrofę — tak jak niegdyś dla Związku Radzieckiego. Putin zaprowadził swój kraj prosto nad skraj przepaści — i najwyraźniej nie zamierza się zatrzymać.

Za pomocą nadzwyczajnych środków rosyjskim władzom udało się obniżyć kurs wymiany poniżej 100 rubli za dolara. Kolejny spadek kursu rubla jest jednak najprawdopodobniej kwestią czasu. Rosyjska gospodarka w wyniku wojny została skrajnie zdestabilizowana. — udział wydatków na "obronę" w budżecie federalnym osiągnął już 37 proc. — a do końca roku może wzrosnąć nawet do 45 proc. Kreml zaniedbuje tym samym prawie wszystkie inne świadczenia.

Bańka wydatków wojskowych ciągnie w dół rubla i tworzy skumulowane problemy dla całej gospodarki — tym samym powtarza się znany już z historii sowiecki scenariusz.

### Co trzeci rubel wydawany jest na wojnę

Agencja prasowa Reuters podała niedawno, że pierwszych sześciu miesiącach 2023 r. budżet federalny wydał 5,5 bln (240 mld zł) rubli na "obronę narodową". To o 75 proc. więcej niż w tym samym okresie ubiegłego roku i 600 mld rubli (ponad 26 mld zł) więcej niż Rosja planowała wydać na obronę w całym 2023 r.

Udział obrony narodowej w wydatkach budżetu federalnego w tym roku osiągnął już 37 proc. wobec 26 proc. w analogicznym okresie ubiegłego roku. Zgodnie z tajnymi dokumentami ujawnionymi przez agencję Reuters wydatki na tę pozycję wyniosą do końca 2023 r. 9,7 bln (420 mld zł). To prawie dwa razy więcej niż planowano, gdy budżet został zatwierdzony pod koniec 2022 r.

W pierwszej połowie 2023 r. całkowite wydatki budżetowe wzrosły do prawie 15 bln (650 mld zł). Wzrost w porównaniu do ubiegłego roku wyniósł 2,5 bln (110 mld zł), a wydatki na obronę zostały zwiększone o prawie taką samą kwotę. Boris Grozowski, specjalista do spraw gospodarki Rosji, stwierdził w wywiadzie dla "Nowej Gazety" iż oznacza to, że dodatkowe wydatki poszły prawie w całości na wojnę.

— Równoległe ze wzrostem świadczeń na wojsko rządnie fundusze na wydatki niezwiązane z armią. Z tego powodu publikacja oficjalnych statystyk budżetowych została całkowicie wstrzymana — powiedział Grozowski.

Jego zdaniem obrona narodowa nie jest jedyną pozycją budżetową, która bezpośrednio lub pośrednio finansuje wojnę. Wszystkie inne niejawne wydatki budżetowe związane z inwazją na Ukrainę powinny zostać skumulowane, aby uzyskać właściwy obraz rosyjskiej gospodarki.

### "Fundusze na inne pozycje budżetowe są cięte"

Zgodnie z tą metodologią do wydatków w pozycji "obrona narodowa" należy dodać kolejne 2,9 bln rubli (130 mld zł), które także przeznaczone są na działalność związaną z prowadzeniem wojny. Biorąc pod uwagę pozycje niejawne, wydatki wojskowe Rosji mogą wynieść prawie 13 bln (560 mld zł) do końca roku.

Konstantin Sonin, ekonomista z Uniwersytetu w Chicago, zauważa, że jest to około 8 proc. rosyjskiego Produktu Krajowego Brutto (PKB). W ZSRR oficjalny poziom wydatków na obronność wynosił 15 proc., chociaż w rzeczywistości było to nawet 30-40 proc. PKB.

W kontekście rosnących wydatków wojskowych fundusze na inne pozycje budżetowe są cięte. Pod koniec ubiegłego roku rosyjski rząd przewidział cięcia

w wydatkach na walkę z chorobami układu krążenia (-35 proc.) i chorobami onkologicznymi (-19 proc.). Obcięto również wydatki na modernizację placówek służby zdrowia.

Wydatki na wszystkie państwowe programy spadły ogółem z 4,4 bln (190 mld zł) w 2021 r. do 3,5 bln (150 mld zł) w 2023 r. Zmianie nie uległa wysokość emerytur i innych świadczeń.

Niemożliwe jest ustalenie, ile naprawdę Kreml wydaje na pozycje budżetowe niezwiązane z inwazją, ponieważ władze w Rosji nie ujawniają prawdziwych statystyk.

### "Pewnego dnia państwo musi spłacić długi"

Konstantin Sonin, profesor na Uniwersytecie w Chicago, twierdzi, że rosnące wydatki wojskowe wywierają presję na rubla i prowadzą do spadku jego kursu. Tatiana Michajłowa, ekonomistka z Uniwersytetu Pensylwanii, w rozmowie z "Nową Gazetą" stwierdziła, że problem polega na tym, że rekordowe kwoty są marnowane, co prowadzi do deficytu budżetowego.

Pod koniec lipca 2023 r. deficyt osiągnął 2,7 bln rubli (120 mld zł), podczas gdy w skali całego roku miał wynieść 2,9 bln (130 mld zł). Rosyjskie ministerstwo finansów pokrywa deficyt w równych częściach za pomocą Narodowego Funduszu Opieki Społecznej (NWF) i federalnych obligacji pożyczkowych (OFZ). Te ostatnie są kupowane od państwa głównie przez rosyjskie banki, z których największe są również własnością państwa.

Zdaniem Michajłowej militaryzacja gospodarki i rosnący deficyt budżetowy prowadzą do tego, że większość ludzi nie wierzy w perspektywy odbicia się rosyjskiej gospodarki i wzrost kursu rubla. Świadczy o tym wzrost stawek OFZ, czyli wzrost kosztów zadłużenia państwa.

Jeśli w normalnej sytuacji państwo pożyczka pieniądze, a środki te są w jakiś sposób wykorzystywane na rozwój, to prędzej czy później władze są w stanie spłacić dług. Obecnie Rosja marnuje biliony rubli na inwazję oraz traci siłę roboczą w wyniku emigracji i śmierci na froncie.

Przy takich perspektywach wierzyciele rządu obawiają się, że państwo nie spłaci swoich długów. To również wywiera presję na rubla.

— Pewnego dnia państwo musi spłacić długi. Aby to zrobić, może zmniejszyć wydatki na wojnę, ale tak się nie dzieje. Państwo po prostu drukuje pieniądze — stwierdziła Michajłowa

Emisja pieniądza prowadzi do inflacji i obniżenia wartości długu. Oznacza to, że wierzyciele otrzymają obiecane pieniądze, ale będą one kosztować znacznie mniej, niż planowano.

Obecnie władzom udaje się utrzymać kurs wymiany poniżej 100 rubli za dolara, ale środki podejmowane przez Kreml mogą jedynie opóźnić wzrost dolara powyżej tej psychologicznej bariery. Michajłowa stwierdziła, że kluczowe wiadomości dla rosyjskiej gospodarki nadejdą z frontu — czy wojna zakończy się w dającej się przewidzieć przyszłości, czy też przedłuży się dzięki nowej mobilizacji i zwiększonym wydatkom.

### "Gospodarka cywilna jest zastępowana wojskową"

Ogromne wydatki wojskowe na pierwszy rzut oka mają pozytywny wpływ na rosyjską gospodarkę.

PKB Rosji wzrósł w pierwszej połowie roku o 1,4 proc. i o 4,6 proc. w drugim kwartale.

Przemysł jako całość również wykazuje dobre wyniki. Według Rosstatu (rosyjskiego urzędu statystycznego) wzrost gospodarczy wyniósł 2,6 proc. w pierwszych sześciu miesiącach 2023 r. i 4,9 proc. w lipcu. Za tak dobrymi wynikami kryje się jednak strukturalna transformacja gospodarki. Krótko mówiąc — gospodarka

cywilna jest zastępowana wojskową.

W przemyśle trend, który utrzymuje się od początku wojny, jest obecnie kontynuowany. Wysokie stopy wzrostu (25-35 proc.) osiągają wskaźniki uwzględniające produkty wojskowe, takie jak gotowe wyroby metalowe, inne pojazdy, komputery i optyka. Przemysł cywilny odradza się po gwałtownym spadku w ubiegłym roku, ale nadal znajduje się na ujemnym poziomie. Niektóre wskaźniki, wręcz przeciwnie, zaczęły spadać — na przykład produkcja leków.

Rynek pracy szybko zareagował na mobilizację oraz zastąpienie przemysłu cywilnego przez wojskowy. Według Rosstatu do końca 2022 r. liczba osób zatrudnionych w obronności i administracji państwowej wzrosła o 400 tys. osób. W tym czasie sektor handlu detalicznego, produkcji, budownictwa i edukacji stracił 100-300 tys. osób.

Ekonomista Dmitrij Biełousow, brat pierwszego wicepremiera Rosji Andrieja Biełousowa, wysunął teorię, że w kraju tworzy się nowa grupa społeczna — "młodzi, bogaci i patriotyczni mężczyźni", którzy służyli na wojnie i otrzymali znaczne świadczenia od państwa. Uważa on, że mogą oni stać się ważnymi inwestorami w zaawansowanych gałęziach przemysłu.

Duże wydatki na wojnę wspierają niektóre inne obszary gospodarki, lecz tylko tymczasowo.

— Ten bodziec nie zapewnia długoterminowego rozwoju gospodarki i zniknie, gdy skończą się pieniądze lub gdy skończy się wojna — mówi Michajłowa.

Zdaniem ekonomistki branże związane z wojną skurczą się co najmniej do poziomu sprzed wojny. Według Michajłowej doświadczenie radzieckich przedsiębiorstw pokazuje, że praktycznie niemożliwe jest przeniesienie przemysłu wojskowego na cywilne tory.

### "Państwo musi zrekompensować duże i stale rosnące straty"

Ekonomista Konstantin Sonin uważa, opierając się na doświadczeniach ZSRR, że po wojnie wielu pracowników kompleksu wojskowo-przemysłowego będzie musiało znaleźć nową pracę.

— ZSRR nie mógł przetrwać bez wysyłania milionów wysoko wykwalifikowanych specjalistów na giełdę pracy. Rosja także nie będzie w stanie bez tego przetrwać — stwierdził.

Ekonomista Władisław Inozemtsew oszacował w rozmowie z "Nową Gazetą", że redukcja sektora wojskowego dotknie bezpośrednio 2-3 mln pracowników.

Boris Grozowski, specjalista do spraw rosyjskiej gospodarki, stwierdził, że nie można przewidzieć, co dokładnie stanie się po zakończeniu wojny.

— Nie wiemy, kiedy zmniejszy się finansowanie wojska i kompleksu wojskowo-przemysłowego. Może stanie się to w sytuacji kryzysu budżetowego, porażki w wojnie, lub z powodu czegoś innego — powiedział.

Grozowski stwierdził, że wydatki wojskowe wcale nie przyczyniają się do wzrostu dobrobytu, lecz go niszczą. Potwierdzają to badania, w których przeanalizowano doświadczenia różnych krajów — wysokie wydatki wojskowe ostatecznie zmniejszają potencjał wzrostu PKB, ponieważ produkty wojskowe nie są w żaden sposób wykorzystywane w gospodarce. Tylko udany transfer technologii wojskowych do sektora cywilnego może w pewnym stopniu zrekompensować wydatki poniesione na finansowanie wojny.

W przypadku przedłużającej się i krwawej inwazji brak długoterminowych korzyści z kompleksu wojskowo-przemysłowego jest jeszcze bardziej zauważalny — państwo wydaje pieniądze nie tylko na uzbrojenie, ale także musi zrekompensować duże i stale rosnące straty.

## GOSPODARKA, EKONOMIA

## LOKALNA PÓŁKA? ROLNICY WSKAZUJĄ NA "PUŁAPKI" OBIETNICY PiS



Lokalna półka to bardzo dobry pomysł, ale z realizacją mogą być kłopoty – wskazują przedstawiciele polskich producentów rolnych komentujący kolejną obietnicę PiS. Jak przekonują, to propozycja, która mogłaby im pomóc, ale rodzi wiele wątpliwości. I niekoniecznie musiałaby spodobać się klientom, kupującym produkty w dużych sieciach handlowych.

Rolnicy mają nadzieję, że obietnica PiS ułatwi im sprzedaż ich produktów w marketach

Polskie, lokalne produkty są jednak często droższe niż ich zagraniczne odpowiedniki

PiS nie wyjaśnia na razie, co rozumie przez "lokalnych dostawców"

Wskazują jednak, że propozycja ma też swoje "pułapki", które mogą doprowadzić do absurdalnych sytuacji. Co zrobić, gdy część polskich owoców jest dostępna jedynie w krótkim sezonie? Jak sprowadzić lokalne owoce, jeśli w niektórych regionach nie rosną? – zastanawiają się

Pytani przez nas przedstawiciele środowisk rolniczych zaznaczają, że nowa obietnica PiS zasługuje na uwagę. Lokalna półka ma nakładać na markety obowiązek, by minimum 2/3 sprzedawanych w ofercie owoców, warzyw, produktów mlecznych i mięsnych oraz pieczywa pochodziło od lokalnych dostawców.

To ukłon w stronę rolników. Ci propozycję przyjmują z zadowoleniem. — Pomysł jest dobry, z pewnością rolnicy nie będą się mu przeciwstawiać – komentuje dla Business Insidera Wiktor Szmulewicz, prezes Krajowej Rady Izby Rolniczych.

W podobnym tonie wypowiada się też Witold Boguta, prezes Krajowego Związku Grup Producentów Owoców i Warzyw. — Skoro od lat zachęca się rolników do łączenia się w grupy i własnego przetwórstwa, to naturalnym wydaje się kolejny krok, który umożliwi im sprzedawanie tych produktów – mówi.

Będzie drożej?

Coś, co sprzyja rolnikom, niekoniecznie musi podobać się konsumentom. Zwłaszcza że być może będą musieli sięgnąć głębiej do kieszeni. — Nie da się ukryć, że jeśli takie regulacje wejdą w życie, to trzeba będzie włożyć dużo pracy, by przekonać konsumentów. Bo choć większość woli polskie, to zazwyczaj wybiera tańsze produkty. Lokalne towary są wyższej jakości, ale mogą kosztować np. nawet 50 proc. więcej. Powstaje pytanie, czy klienci będą z tego zadowoleni – zastanawia się Witold Boguta.

Łatwo paść w absurd

Przedstawiciele organizacji rolniczych wskazują jednak, że obecnie inicjatywa to jedynie hasło, które wcale nie musi przynieść efektów. Wręcz przeciwnie, doprowadzić może do groteskowych sytuacji.

— Diabeł tkwi w szczegółach, by takiej propozycji nie sprowadzić do absurdu. Co oznacza "lokalny"? Co zrobić, gdy np. w okolicy Gdańska nie ma wystarczająco dużo

sadów jabłkowych? Trzeba będzie dobrze przemyśleć tę propozycję pod względem technicznym – zastanawia się Wiktor Szmulewicz.

— Jak rozumiem, regulacje w niektórych przypadkach mogą dotyczyć produktów świeżych i w czasie sezonu. Trudno wymagać przez cały rok obecności polskich borówek, skoro te dostępne są jedynie przez trzy miesiące. Przez cały rok można jednak oferować m.in. polskie jabłka, marchewki, ziemniaki bądź przetwory – spekuluje Witold Boguta.

Próby były, ale nieudane

Nasi rozmówcy przypominają też, że dotychczas próby wspierania polskich producentów spaliły na panewce. — Już dziś oznaczanie kraju pochodzenia jest problematyczne. Od lat znamy przypadki, że zagraniczny produkt jest przepakowywany w kraju, dzięki czemu zyskuje oznaczenie "PL". Nie robią tego sieci handlowe, ale rozmaite inne, podejrzane podmioty. Ciekawe, jak teraz będzie można to rozwiązać – mówi Witold Boguta.

— Pamiętam dawną ustawę, która kiedyś obowiązywała, zgodnie z którą markety musiały wypełnić określony pułap produktów z Polski. Ostatecznie to w ogóle nie odniosło skutków, a sieci znalazły sposoby na obejście regulacji – dodaje z kolei szef KRIR.

Czy to w ogóle wykonalne?

Przedstawiciele producentów są też zgodni, że przy wdrażaniu nowego prawa może pojawić się wiele wyzwań. Zatem rozwiązanie będzie można ocenić, dopiero gdy zacznie obowiązywać w praktyce.

— W mniejszych sklepach czy małych sieciach łatwiej dojść do porozumienia. Duże sieci handlowe nie lubią, gdy się im coś narzuca, a wielki międzynarodowy biznes od zawsze stara się obejść podobne regulacje – zaznacza Witold Boguta.

— Kampania rządzi się swoimi prawami, ale trzeba w ogóle zastanowić się, czy przepisy takie będą zgodne z unijnym prawem? Wiem, że podobne regulacje próbowali już wdrażać Hiszpanie, ale im to nie wyszło – dodaje Wiktor Szmulewicz.

Nie tylko rolnicy mają zresztą podobne wątpliwości. Trzy lata temu podobne pomysły ostro krytykował... wiceminister rządu PiS.

Są i inne wątpliwości. Nie do końca wiadomo, o chodzi PiS z zapowiedzią, że markety mają sprzedawać żywność od "lokalnych" dostawców. Może chodzić o to, by po prostu sprzedawać polskie produkty. Ale może to oznaczać, że pierwszeństwo będą miały np. towary z danego województwa.

## SOBOŃ: W NAJBLIŻSZEJ PERSPEKTYWIE CZEKA NAS CYKL OBIŃZEK STÓP PROCENTOWYCH



Spodziewam się, że w najbliższej perspektywie czeka nas cykl obniżek stóp procentowych — powiedział wiceminister finansów Artur Soboń. Zastrzegł, że nie wie, czy RPP podejmie taką decyzję na trwającym posiedzeniu. Kredytobiorcy czekają na nią już dwa lata, od kiedy w październiku 2021 r. rozpoczął się cykl podwyżek stóp.

Wiceszef resortu finansów został zapytany w Programie Trzecim Polskiego Radia o rozpoczęcie dzień wcześniej

dwudniowe posiedzenie Rady Polityki Pieniężnej i perspektywy obniżenia stóp procentowych.

— Niezależna rada i niezależny bank centralny podejmą finalnie decyzję, czy to jest właściwy moment. Nie wiem, czy to będzie dzisiaj, ale spodziewam się, że w najbliższej perspektywie czeka nas cykl obniżek stóp procentowych — stwierdził Artur Soboń.

Cykl podwyżek stóp procentowych zaczął się w październiku 2021 r. Od września 2022 r. stopy pozostają na niezmiennym poziomie. Po posiedzeniu RPP w lipcu tego roku prezes Narodowego Banku Polskiego Adam Glapiński poinformował, że Rada podjęła decyzję o zakończeniu cyklu podwyżek. — To jest nieformalne narzędzie, ale istotne dla poinformowania rynku, że nie przewidujemy dalszych podwyżek — zaznaczył wówczas. Jako jeden z warunków rozpoczęcia cyklu obniżek stóp procentowych szef NBP wymienił spadek inflacji poniżej 10 proc.

Z opublikowanego przez GUS szybkiego szacunku inflacji w sierpniu wynika, że inflacja liczona rok do roku spadła do 10,1 proc. z 10,8 proc. w czerwcu, zaś w stosunku do lipca się nie zmieniła.

Na ostatnim decyzyjnym posiedzeniu w lipcu Rada Polityki Pieniężnej pozostawiła stopy procentowe na niezmiennym poziomie. Tym samym utrzymała stopę referencyjną na poziomie 6,75 proc., stopę lombardową — 7,25 proc., stopę depozytową — 6,25 proc., stopę redyskontową weksli — 6,8 proc., a stopę dyskontową weksli — 6,85 proc.

## POLSKA WKACZA W KOLEJNY KRZYS. SĄ DANE GUS



Według Głównego Urzędu Statystycznego, Polska stoi na progu kryzysu demograficznego. Eksperti alarmują, że przeciwdziałanie temu zjawisku będzie niezmiernie złożone.

Kryzys demograficzny

"Odnutowany w 2022 r. spadek liczby urodzeń potwierdza, że Polska wkroczyła w okres kolejnego kryzysu demograficznego (który miał już przejściowo miejsce w latach 1997–2007), ale obecny prawdopodobnie może mieć charakter dłuższej tendencji" – podaje GUS.

Najniższa liczba urodzeń po wojnie

Z danych GUS wynika, że w roku 2021 r. zarejestrowano 332 tys. urodzeń żywych, natomiast w 2022 r. liczba urodzeń żywych zmniejszyła się w stosunku do poprzedniego roku o ok. 27 tys. i wyniosła 305 tys. Jest to najniższa liczba urodzeń odnotowana w całym okresie powojennym.

"Utrzymywanie się przez długi czas niskiej dzietności grozi wejściem w tzw. pułapkę niskiej płodności, z której wyjście jest bardzo trudne" – czytamy w analizie GUS.

W 2022 r. liczba dzieci w wieku poniżej 15 lat wyniosła ponad 5,8 mln, a zatem spadła o 88 tys. w stosunku do poprzedniego roku.

Coraz więcej seniorów

Stale rośnie natomiast grupa osób w wieku 65 lat i więcej – w 2022 r. zwiększyła się o 178 tys. osób do ponad 7,3 mln, co stanowi ponad 19 proc. ogólnej liczby ludności.

GUS podaje też, że od 2010 r. odsetek grupy osób w wieku produkcyjnym obniża się i w 2022 r. osiągnął poziom 58,7 proc. Wielkość tej populacji wyniosła ponad 22 mln – o 216 tys. mniej niż rok wcześniej.



# PIEROGI

## FACTORY

9965 Bustleton Ave., Phila, PA 19116  
**215-516-1111**

**HOURS:**  
 SUNDAY - MONDAY: 12 PM - 7 PM  
 TUESDAY - SATURDAY: 11 AM - 9 PM

*Take Out*



# Pat's Polish Deli

EAT-IN TAKE-OUT CATERING

## Homecooked Polish Specialties Deli, Dairy & Grocery Items



**BREAKFAST**  
**LUNCH**  
**DINNER**

ORDER ONLINE NOW  
 seamless  
**f GRUBHUB**

**267-982-5218** [patspolishdeli.com](http://patspolishdeli.com)

535 ANDREWS RD FEASTERVILLE - TREVOSE, PA 19053



## РАЗВИВАЮЩАЯСЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИРМА АУТСОРСИНГА

для для работы с клиентами **требуется**  
**АДМИНИСТРАТОР** для развития бизнеса

- ★ БОНУС
- ★ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
- ★ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК
- ★ ВОЗМОЖНОСТЬ КАРЬЕРНОГО РОСТА

- ★ ЗНАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПЛАТФОРМ SOCIAL MEDIA, CLIENT MANAGEMENT SOFTWARE, E-COMMERCE
- ★ АНАЛИТИЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ И КОММУНИКАбельНОСТЬ
- ★ ЗНАНИЯ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО
- ★ ЗНАНИЯ ГРУЗИНСКОГО ЯЗЫКА ЖЕЛАТЕЛЬНО
- ★ ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС

**Телефон: 267-342-0659**

## DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC

**требуется ПРЕДСТАВИТЕЛЬ**  
 по продаже высококачественной и натуральной пищевой продукции

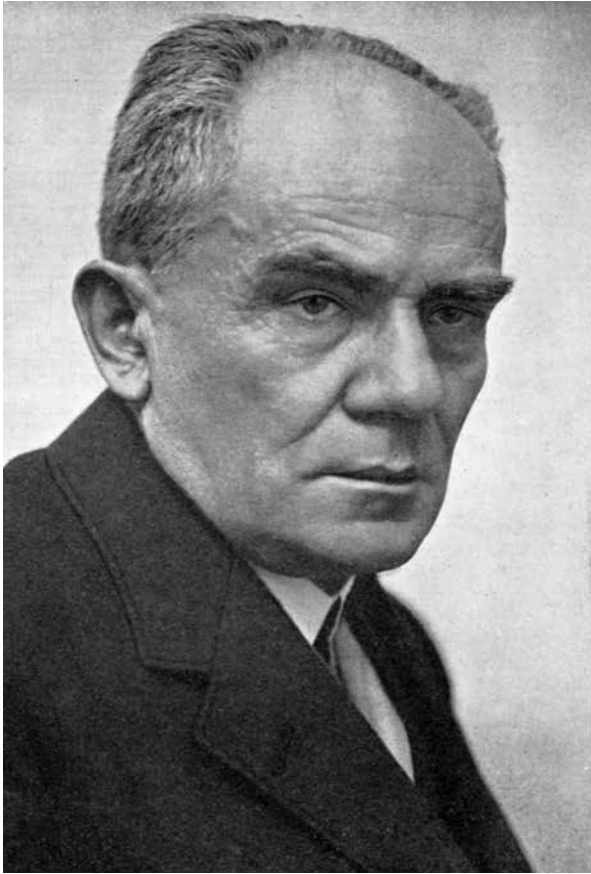
- ★ ОПЛАТА \$17-\$20/ЧАС
- ★ БОНУСЫ
- ★ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
- ★ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК
- ★ ВОЗМОЖНОСТЬ КАРЬЕРНОГО РОСТА
- ★ ЗНАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СОВЕРШЕНСТВЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО
- ★ ЛЕГАЛЬНЫЙ СТАТУС





## KULTURA

## STEFAN ŻEROMSKI - ŻYCIORYS



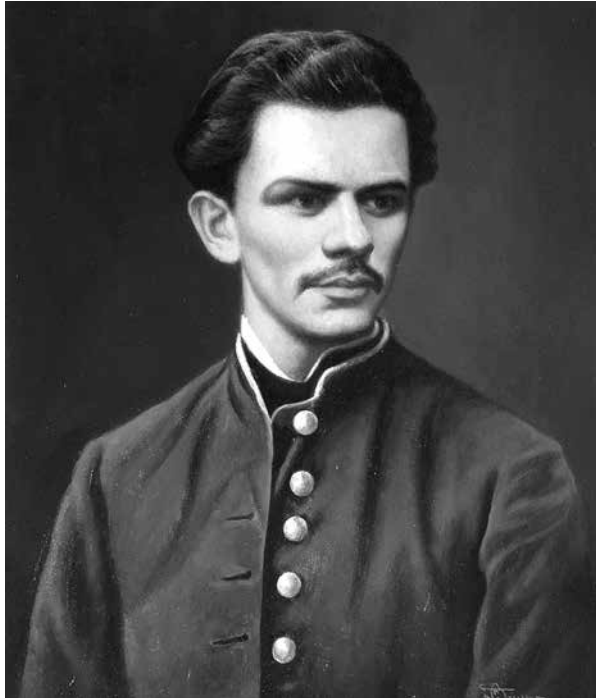
Stefan Żeromski (pseud. Maurycy Zych) urodził się 14 października 1864 roku w Strawczynie (Kieleckie). Jego losy, tak typowe dla inteligencji końca XIX wieku i początków XX, pełne bolesnych doświadczeń i gorzkich rozczarowań oraz trudów poniesionych w walce o byt, zostały w dużym stopniu odzwierciedlone w twórczości literackiej.

Dzieciństwo przyszły pisarz spędził w Ciekotkach, we wsi oddalanej 20 km od Kielc, w samym środku Gór Świętokrzyskich. Ta piękna okolica, pełna w odczuciu Żeromskiego czaru i tajemnic, wielokrotnie została opisana w opowiadaniach i powieściach pisarza. Krajobrazy te stały się tłem dla przeżyć i rozterek bohaterów „Ludzi bezdomnych” czy „Syzyfowych prac”.

Żeromski bardzo wcześnie stracił rodziców. Najpierw stracił matkę, z którą był głęboko związany. Jaką część tej kobiety, którą tak kochał przedstawił w swych kobiecych bohaterkach m.in. matce Borowca w „Syzyfowych pracach”, pani Daszkowskiej – gruźliczce z „Ludzi bezdomnych”, Barykowej w „Przedwiośniu”. Już w gimnazjum był skazany wyłącznie na siebie, został sam na świecie i sam musiał się utrzymać. Dorabiał korepetycjami, niewielkiej pomocy udzielała mu dalsza rodzina. Bieda, brak czasu i niedożywienie były przyczyną gruźlicy, a także kłopotów z nauką. Żeromskiemu nigdy nie udało się zrobić matury, był na to za słaby i miał zbyt duże zaległości.

Jednakże po ukończeniu gimnazjum, w którym znajdował się pod wpływem silnej osobowości polonisty Antoniego Gustawa Bema, jesienią 1886 roku udał się do Warszawy. Wstąpił do Szkoły Weterynaryjnej, bowiem tylko tam przyjmowano bez matury. Wkrótce trudności finansowe, które uniemożliwiły kontynuację studiów, zmusiły Żeromskiego do podjęcia pracy zarobkowej jako guwerner na dworach szlacheckich. Ten tryb życia dostarczył młodemu nauczycielowi bogatych obserwacji różnych środowisk a także przeżyć osobistych, które stały się podwaliną do jego bogatej twórczości prozatorskiej. Pierwsze opowiadania, w których ujawnił swoją głęboką wrażliwość na krzywdę społeczną ludu oraz krytyczną postawę wobec społeczeństwa ziemiańskiego, drukował „Głos”. Były to:

„Ananke”  
„Zapomnienie”



„Siłaczka”  
„Zmierzch”  
„Niedziela”

W 1890 roku Stefan Żeromski otrzymał posadę korepetytora w Nałęczowie. Tam poznał Oktawię z Radziwiłowiczów Rodkiewiczową, z którą wziął ślub w 1892 roku. Wraz z żoną wyjechał do Szwajcarii, by objąć posadę bibliotekarza w Muzeum Narodowym Polskim w Raperswilu. Praca ta przyniosła rodzinie stabilizację materialną a pisarzowi samodzielne, wnikliwe studia historyczne. W raperswilijskim muzeum znalazł bowiem materiały polskich grup konspiracyjnych i emigracyjnych. Ponadto zmiana klimatu dobrze wpłynęła na zdrowie i samopoczucie pisarza. W Szwajcarii Żeromski nawiązał wiele kontaktów np. z seniosem polskiego socjalizmu – Bolesławem Limanowskim, działaczem rewolucyjnym i teoretykiem kooperatywności – Edwardem Abramowskim. Ich poglądy wywarły duży wpływ na młodego twórcę. Abramowski stał się prototypem postaci Korzeckiego w „Ludziach bezdomnych” oraz ideowym patronem postawy Gajowca z „Przedwiośnią”. Podczas wycieczek do Zurychu autor „Siłaczki” poznał Gabriela Narutowicza.

W latach raperswilijskich pisarz wiele tworzył, a jego dzieła stawały się coraz dojrzalsze. W 1895 roku pod pseudonimem Maurycy Zych opublikował w Krakowie zbiór opowiadań pt.: „Rozdziobią nas kruki, wrony” oraz tom „Opowiadań” pod własnym nazwiskiem. Przedstawił w nich problemy społeczne i ideowe, zwłaszcza ukazaną we wstrząsających i bolesnych obrazach walkę narodowowyzwoleńczą wraz z idącą za nią klęską.

Żeromscy opuścili Szwajcarię w 1896 roku. Po powrocie do kraju pisarz pracował w Bibliotece Ordynacji Zamojskich w Warszawie. W celach leczniczych podróżował co roku do Zakopanego. W 1899 roku na świat przyszedł syn państwa Żeromskich – Adam. Od 1897 ukazują się nowe dzieła pisarza:

„Syzyfowe prace” (1897)  
„Ludzie bezdomni” (1899; z datą 1900)  
„Popioły” (1904)

Lata przed I wojną światową to okres wyczerpanej pracy publicystycznej i odczytowej. Rewolucja 1905 roku zaciążyła na kondycję psychiczną Żeromskiego. Na załamanie wpłynęły liczne rewizje, aresztowanie, inwigilacja policyjna oraz odnawiająca się gruźlica. Z tych dramatycznych doświadczeń wyrosły „Dzieje grzechu”, „Duma o hetmanie” i dramat niesceniczny „Róża”.

W 1909 roku Żeromski z rodziną wyjechał do Paryża. Tam poznawał literaturę i kulturę Francji, z tych doświadczeń wyrósł dramat „Sułkowski”. Pięćdziesiątą rocznicę wybuchu powstania styczniowego Żeromski uczcił powieścią pt. „Wierna rzeka” (1912). Był to ostatni rok pobytu we Francji i małżeństwa z Oktawią. W 1913 roku Żeromski ożenił się z Anną Zawadzka, malarką, matką Moniki. Pracował w tym czasie nad trylogią „Walka z szatanem”. Jej część



I – „Nawracanie Judasza” i II – „Zamieć” ukazały się w 1916 roku, a ostatnia „Caritas” w 1919. W „Nawracaniu Judasza” autor posłużył się inną konstrukcją bohatera niż w „Ludziach bezdomnych”. Ryszard Nienarski w odróżnieniu od Tomasza Judyma nie rezygnuje ze szczęścia osobistego na rzecz uszczęśliwiania innych.

W czasie I wojny światowej autor próbował bezskutecznie dostać się na front do Legionów Piłsudskiego. Po ewakuacji Krakowa osiadł w Zakopanem, gdzie brał udział w pracach Naczelny Komitetu Narodowego. W 1918 roku na krótko został prezydentem Rzeczypospolitej Zakopiańskiej. W lipcu tegoż roku zmarł jego szesnastoletni syn Adam, jego śmierć pisarz przeżył bardzo boleśnie.

W okresie XX-lecia międzywojennego Żeromski mieszkał w Warszawie, gdzie uczestniczył w życiu literackim niepodległego państwa. Założył polską sekcję Pen Clubu brał udział także w akcji plebiscytowej na Mazurach. Był kandydatem do literackiej nagrody Nobla. Jednakże wpływ proniemiecko nastawionych członków szwedzkiej Akademii zaważył na negatywnej opinii o autorze „Wiatru od morza” (1922).

W 1925 roku ukazało się „Przedwiośnie” stawiające dramatyczne pytanie o dalszą drogę wolnej Polski ku lepszej przyszłości. W tym samym roku, 20-go listopada, pisarz niespodziewanie zmarł w swym mieszkaniu na Zamku Królewskim w Warszawie.



LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский адвокат

Марина  
КАЦ



Говорит по-русски

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах Пенсильвания, Нью-Йорк, Нью-Джерси и Вашингтон DC.

Для поставших в автоавариях или в других несчастных случаях

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО**

1 Bustleton Pike, Feasterville

**215-396-9001**  
**1-800-LAW-1917**

Американский адвокат

Admitted in PA & NJ

**TATIANA S. ARISTOVA, ESQ**

JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION  
(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)

Последние новости иммиграционной реформы можно прочесть на нашем сайте [WWW.IMMIGRATIONWISE.COM](http://WWW.IMMIGRATIONWISE.COM)  
Пишите нам на E-mail: [TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM](mailto:TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM)

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО**



**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

ВИЗЫ - ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

- L-1B - визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ:

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

PHILADELPHIA OFFICE:

Five Meshaminy Interplex, Suite 205,  
Feasterville, PA 19053  
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972  
Fax: 215-355-9109

NEW YORK OFFICE:

1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,  
Brooklyn, NY 11229  
Tel: 718-513-0690

Если у вас есть юридические проблемы

**АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН**

поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО:**

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:**

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

**А ТАКЖЕ:**

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office  
7116 Rising Sun Avenue  
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office  
317 Davisville Road  
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



Адрес офиса:  
**Levy Law, LLC**  
1515 Market Street,  
Suite 950  
Philadelphia,  
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is pleased to announce that we have relocated to suite 950!  
[bartlevyesq@gmail.com](mailto:bartlevyesq@gmail.com)

**Tel.: (267) 687-8000**  
**Fax: (215) 392-3357**

**LEVY LAW** — адвокат, который предоставит вам качественные услуги по жилищным, земельным, наследственным делам. А также предоставит юридическую помощь по гражданским, семейным, уголовным делам.

**LEVY LAW** — адвокат, КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

## MEDYCZNE NOWOSCI

### PROGRAM "DOBRY POSILEK" W KAŻDYM SZPITALU. NFZ MA ZADBAĆ O JAKOŚĆ ŻYWIENIA

Poprawa jakości szpitalnych posiłków jest ważna dla procesu zdrowienia pacjentów, dlatego proponujemy program "Dobry posiłek", który ma zabezpieczyć jakość tych posiłków - powiedziała minister zdrowia Katarzyna Sójka. Placówki mają otrzymać dodatkowe środki, a NFZ zadbać, by jakość żywienia w szpitalach była znacząco lepsza.

– Posiłki i ich jakość jest niezmiernie ważna dla zdrowotności pacjentów, aby proces leczenia w szpitalach była jak najlepszy. Dlatego proponujemy program "Dobry posiłek", który ma zabezpieczyć jakość posiłków dla pacjentów - powiedziała podczas wtorkowej (5 września) konferencji prasowej w Garwolinie minister zdrowia Katarzyna Sójka.

Program "Dieta mamy" się sprawdził. Czas na "Dobry posiłek" w każdym szpitalu

Minister Sójka przyznała, że zna szpitale powiatowe i spotka w nich "pacjentów, którzy "nie zawsze są zadowoleni z posiłków, które otrzymują, nie zawsze spełniają ich oczekiwania, nie zawsze są smaczne".

– Dlatego dzisiaj na podstawie pilotażowego programu, który został opracowany w 2019 r., proponujemy program "Dobry posiłek". Wówczas program pilotażowy nazywał się "Dieta mamy" i był przeznaczony dla kobiet ciężarnych i mam. Skorzystało z niego 115 szpitali, a uczestniczyło w nim ponad 200 tys. kobiet. Ten program zakończył się bardzo dobrym efektem i daje bardzo duże nadzieje. Należy go wdrożyć tak, aby jakość posiłków we wszystkich szpitalach w Polsce była jak najlepsza - powiedziała Katarzyna Sójka.

Dodała, że w programie pilotażowym pacjentki mogły korzystać z porady dietetyka, "co jest niezwykle istotne w procesie leczenia i zdrowienia".

Wskazała, że placówki mają otrzymać dodatkowe środki, a NFZ zadbać, by jakość żywienia w szpitalach była znacząco lepsza.

Posiłki w szpitalach - wyniki kontroli Państwowej Inspekcji Sanitarnej

W 2022 r. w rejestrach Państwowej Inspekcji Sanitarnej znajdowało się 1028 bloków żywienia w szpitalach, z których ponad połowa, bo 696, działała w systemie cateringowym, w oparciu o posiłki dostarczane przez firmy zewnętrzne.

Kontrole wykazały uchybienia w żywieniu pacjentów, jeśli chodzi o nieprawidłowo skomponowane jadłospisy i wymagania higieniczno-sanitarne. Zgodnie z danymi z raportu GIS „Stan sanitarny kraju w 2022 r.”, do najczęściej powtarzających się uchybień należało m.in. nieprecyzyjne informacje na temat alergenów, mała różnorodność potraw i napojów, niska wartość energetyczna posiłków w stosunku do zapotrzebowania dziennego dla pacjentów, mała ilość warzyw oraz owoców, podawanie zbyt dużej ilości potraw smażonych i słodkich dań, a także np. duży udział produktów wysokoprzetworzonych - konserw, pasztetów, mortadeli, mielonki.

Kontrole wykazywały też m.in. niewłaściwy stan sanitarno-techniczny pomieszczeń bloku żywienia, przechowywanie i stosowanie przeterminowanych środków spożywczych do przygotowania posiłków, niezachowanie ciągłości łańcucha chłodniczego i niewłaściwe zagospodarowanie odpadów.

### DR KOCOT-KĘPSKA: WYSTAWIANIE RECEPT NA ANALGETYKI OPIOIDOWE TYLKO Z POZIOMU PORADNI SPECJALISTYCZNYCH I POZ

Wprowadzenie e-recept wyeliminowało problem ich kradzieży i podrabiania, ale żaden system nie jest stuprocentowo szczelny. Wystawienie recepty na analgetyki opioidowe, benzodiazepiny, preparaty zawierające medyczną marihuanę powinno być możliwe wyłącznie z poziomu POZ i poradni specjalistycznych - uważa dr n. med. Magdalena

Kocot-Kępska, specjalistka anestezjologii i leczenia bólu z Zakładu Badania i Leczenia Bólu Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, prezes Polskiego Towarzystwa Badania Bólu.

Badania i praktyka potwierdzają, że w grupie szczególnego ryzyka rozwoju uzależnienia od opioidów znajdują się mężczyźni poniżej 50.

W jakich wskazaniach dopuszczalne jest zastosowanie silnych analgetyków opioidowych w terapii bólu ostrego i przewlekłego?

Analgetyki opioidowe (AO) to szeroka grupa leków, których stosowanie, po spełnieniu określonych warunków, jest w terapii bólu skuteczne i bezpieczne. Obecnie niewielu kwestionuje potrzebę włączania leczenia bólu w oparciu o AO u pacjentów onkologicznych lub u osób z bólem ostrym będącym następstwem urazów lub zabiegów operacyjnych. Badania i praktyka potwierdzają, że to leki zapewniające najwyższy poziom kontroli bólu.

Niestety, nadal wielu lekarzy ma wątpliwości i obawy związane ze stosowaniem opioidów u pacjentów nieonkologicznych. Tymczasem to leki, które z powodzeniem mogą zostać zalecone pacjentowi np. z chorobą zwyrodnieniową stawów, neuralgią popołyścową lub dolegliwościami bólowymi w następstwie innych chorób. Według ostrożnych szacunków, w Polsce z leczenia bólu analgetykami opioidowymi mogłoby skorzystać nawet ok. 300 tysięcy pacjentów nieonkologicznych, jest to więc stosunkowo liczna populacja.

Przed szerszym zastosowaniem AO u chorych nieonkologicznych z bólem przewlekłym powstrzymuje lekarzy przede wszystkim obawa przed rozwojem uzależnienia, wystąpieniem działań niepożądanych (przede wszystkim depresji oddechowej) oraz pojawienia się tolerancji skutkującej utratą skuteczności leczenia. Jeśli chodzi o to ostatnie, to stopniowy spadek efektywności terapii jest procesem fizjologicznym, trzeba więc zwrócić szczególną uwagę na to kliniczne wyzwanie. Co więcej, ze względu na różnice w mechanizmie powstawania bólu przewlekłego i ostrego, leki z grupy AO będą mniej skuteczne w terapii tego pierwszego. Warto jednak zaznaczyć, że u chorych z bólem przewlekłym głównym celem leczenia pozostaje nie tyle sama redukcja dolegliwości bólowych, co poprawa jakości życia. Przed włączeniem leczenia należy przedyskutować z pacjentem cele terapii i uświadomić mu, że ból może nie zniknąć całkowicie, a mimo to chory zyska np. większą mobilność czy samodzielność.

Zgodnie z jakimi zasadami bezpiecznie stosować analgetyki opioidowe?

Podstawowym warunkiem włączenia leczenia AO u pacjentów nieonkologicznych jest wtórny charakter dolegliwości, a więc sytuacja, gdy jesteśmy w stanie precyzyjnie zidentyfikować przyczynę bólu. Co więcej, przyczyna ta powinna być nieusuwalna, a wcześniej zastosowane metody leczenia bólu nie przynosiły rezultatów.

W przypadku przewlekłego bólu pierwotnego leczenie AO nie będzie zasadne. Mam tu na myśli pacjentów odczuwających ból, ale u których nie potrafimy z wykorzystaniem dostępnych badań diagnostycznych wskazać jego przyczyny lub jest ona nieadekwatna do odczuwanych dolegliwości. Przykładem takich chorych są osoby cierpiące na fibromialgię, zespół post-COVID-19 czy napięciowe bóle głowy. Dlaczego zastosowanie w ich przypadku silnych AO to poważny błąd? Ponieważ to pacjenci obciążeni wysokim ryzykiem rozwoju psychicznego uzależnienia.

Chciałabym też podkreślić, że silne AO powinny być jedynie częścią wielokierunkowego leczenia obok innych leków lub metod terapeutycznych: NLPZ, rehabilitacji czy blokad. Przykładem pacjenta, u którego warto rozważyć włączenie AO, będzie chory w zaawansowanym wieku z chorobą zwyrodnieniową stawów, obok leczenia farmakologicznego korzystający także z rehabilitacji oraz stosujący metody fizykalne (np. stymulację nerwów przezskórną).

Bardzo ważne w terapii bólu z wykorzystaniem AO jest monitorowanie skuteczności leczenia oraz osiągnięcia realnie oszacowanego celu terapeutycznego. Jeśli maksymalnie po 3 miesiącach chory nie odnotuje poprawy funkcjonowania, leczenie AO należy stopniowo wycofać.

Długoterminowa terapia AO jest jednak jak najbardziej możliwa i w wielu przypadkach zasadna: u pacjentów w wieku podeszłym najczęściej stosujemy te leki dożywno. Wiele zależy od indywidualnych uwarunkowań pacjentów, u części z nich nawet mimo długotrwałego stosowania AO, nie rozwinię się tolerancja, natomiast u części stanie się to po stosunkowo krótkim leczeniu.

Szczególną uwagę należy zwrócić, włączając leczenie AO, na pacjentów w wieku podeszłym oraz przyjmowane przez nich leki. W tej populacji wiekowej ogromnym problemem pozostaje nadużywanie preparatów z grupy benzodiazepin i tzw. zetek, czyli zolpidemu, zopiklonu i zaleplonu (niebenzodiazepinowe leki nasenne). Są to leki przeznaczone do krótkoterminowego stosowania, ale w polskich realiach wielu seniorów zażywa je latami. Nadużywanie benzodiazepin i „zetek” wikła terapię bólu, ponieważ m.in. stanowi przeciwwskazanie względne do zastosowania silnych AO u pacjenta w starszym wieku.

Czy obawa przed uzależnieniem jest zasadna?

Z pewnością nie jest to obawa nieuzasadniona, ryzyko rozwoju uzależnienia będzie w największym stopniu dotyczyło pacjentów w wieku produkcyjnym, czyli poniżej 50. roku życia. Badania i praktyka potwierdzają, że w grupie szczególnego ryzyka znajdują się mężczyźni poniżej 50. r.ż. rasy kaukaskiej. Sygnałem alarmowym powinny być również epizody nadużywania leków lub substancji psychoaktywnych, depresja, zaburzenia lękowe oraz inne zaburzenia psychiczne w wywiadzie. Czynnikiem sprzyjającym uzależnieniu to także nieprawidłowe stosowanie się do lekarskich zaleceń w zakresie farmakoterapii i np. samowolne modyfikowanie dawek i regularności przyjmowanych leków. Uzależnieniu sprzyja też wielochorobowość, ból o niezidentyfikowanej lub psychogennej przyczynie, dlatego właśnie u takich chorych nie zaleca się terapii AO. W podejmowaniu decyzji terapeutycznej ważna będzie ocena aktualnego dobrostanu psychoemocjonalnego pacjenta. Odradzałabym włączanie AO u osób cierpiących jednocześnie z powodu bólu i kryzysu emocjonalnego wywołanego przez przewlekły stres związany z jakimś życiowym niepowodzeniem.

Należy przy tym odróżnić uzależnienie psychiczne od fizycznego. Pacjent uzależniony psychicznie sięgnie po AO, by zredukować napięcie psychiczne, smutek, niepokój czy poczucie lęku. To problem dotyczący ok. 5 proc. osób leczonych z wykorzystaniem analgetyków opioidowych. Uzależnienie fizyczne to fizjologiczna reakcja organizmu na nagłe odstawienie leku oddziałującego na funkcjonowanie mózgu. Reakcja ta przyjmuje postać zespołu odstawiennego, występującego nie tylko po nagłym odstawieniu AO, ale też leków przeciwdepresyjnych czy przeciwpadaczkowych. Pojawi się ona u większości pacjentów przyjmujących AO, nie można jej jednak mylić z uzależnieniem psychicznym. Stąd tak ważne jest stopniowe odstawianie leku poprzez zmniejszanie dawki w tempie uzależnionym od stanu klinicznego chorego. Może to trwać tygodnie, a nawet miesiące, ale nagłe odstawienie AO grozi tachykardią, nadciśnieniem, kardiomiopatią stresową, ostrym obrzękiem płuc, a nawet stanem zagrożenia życia.

Czy obecny system preskrypcji AO jest wystarczająco bezpieczny i szczelny oraz zapobiega wykorzystywaniu leków w celach pozamedycznych?

Wprowadzenie e-recepty znacząco podniosło bezpieczeństwo preskrypcji analgetyków opioidowych, choć oczywiście nie wyeliminowało całkowicie nadużyć. Receptę w postaci papierowej znacznie łatwiej było ukraść lub podrobić.

## ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ

Первый осенний месяц начинается на убывающей Луне, и спутник будет пребывать в этой фазе до 15 сентября, когда наступит новолуние. Данный период ознаменуется повышенной эмоциональной активностью, и гороскоп на неделю с 4 по 10 сентября 2023 года предупреждает о высоком риске конфликтов, частых перепадах настроения.

### ОВЕН



На этой неделе вам станет особенно легко заводить новые знакомства, строить прочные и надежные партнерские отношения и решать важные проблемы. Не бойтесь проявлять инициативу и высказывать свою точку зрения.

### ЛЕВ



Звезды советуют обратить внимание на того человека, который оказывает вам знаки внимания. Возможно, именно с этим человеком вы сможете построить серьезные отношения, именно он будет вас ценить, уважать и беречь.

### СТРЕЛЕЦ



Эта неделя подарит вам позитивное и приятное время. Только не стоит расслабляться, излишне предаваться развлечениям и злоупотреблять мирскими благами. Ваше эмоциональное состояние позволит вам создавать, созидать и творить добрые дела.

### ТЕЛЕЦ



Начало недели может удивить вас неожиданными визитами. С финансами могут возникнуть проблемы, поэтому старайтесь не тратить деньги впустую. Профессиональная сфера потребует от вас максимальных усилий.

### ДЕВА



Эта неделя приготовила для вас насыщенные трудовые дни: встречи, переговоры, деловые поездки. Чтобы направить жизнь в более позитивное русло, вам нужно приложить немало усилий в изменении себя и работе над собой.

### КОЗЕРОГ



Будьте готовы к тому, что вам придется взять на себя достаточно большую ответственность, одновременно выполнять ряд задач и вдохновлять других. Поэтому контролируйте себя, не опускайте руки и уверенно идите навстречу поставленным целям.

### БЛИЗНЕЦЫ



Вам придется переосмыслить проблему, которую, как казалось, вы уже давно решили. Не стоит тревожиться, примите это как опыт и урок. Звезды рекомендуют быть внимательным к своему физическому состоянию. Дайте себе больше времени на отдых.

### ВЕСЫ



Ваша энергия будет направлена на материальные аспекты жизни и поиск новых возможностей для получения дополнительного дохода. Главное - не пожертвовать в этой гонке за фантастической выгодой чем-то более ценным.

### ВОДОЛЕЙ



Вам может показаться, что вы потеряли настоящий интерес к гонке за новыми победами. Звезды рекомендуют сделать временный перерыв и насладиться жизнью. Позвольте себе порадоваться времени, когда не нужно никуда бежать и решать одновременно много проблем.

### РАК



Вас ждет интересное предложение в профессиональной сфере. Рассмотрите его более детально, обдумайте, и уже затем принимайте решение. С вашими способностями и талантами вы обязательно справитесь. Сейчас прекрасное время для сотрудничества.

### СКОРПИОН



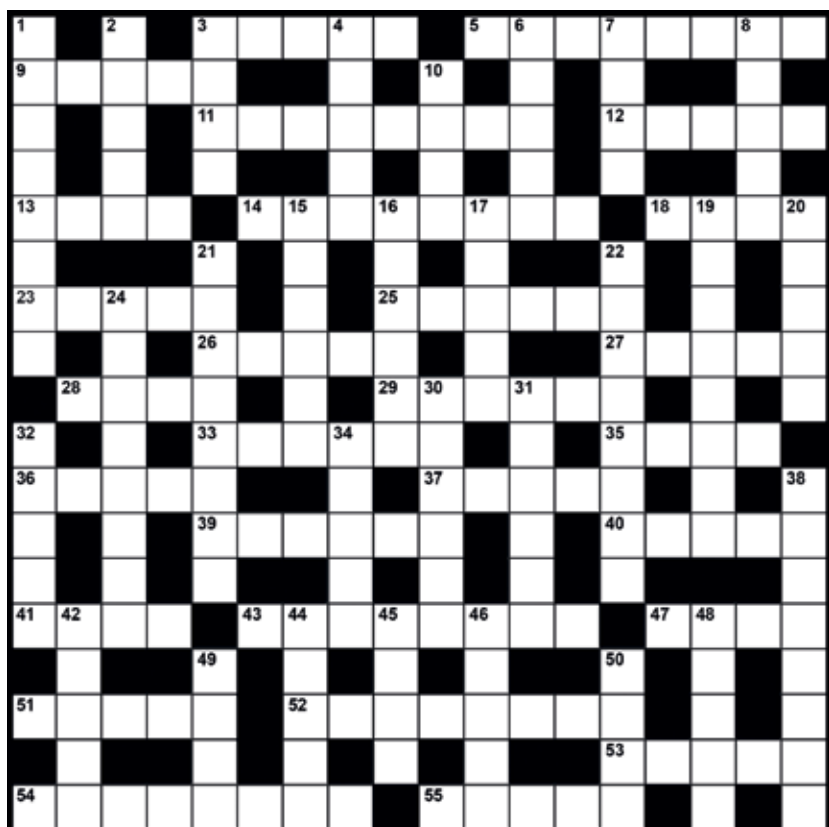
Вам поможет природное обаяние притягивать к себе интересных людей, которые будут стремиться стать вашими друзьями и верными помощниками. Постарайтесь не использовать чужие слабости в корыстных целях. Звезды призывают вас быть мудрыми.

### РЫБЫ



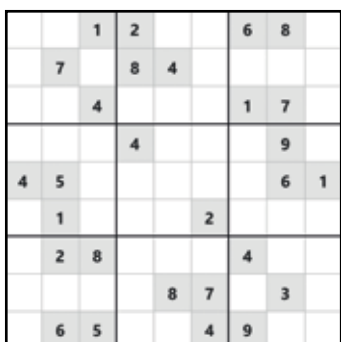
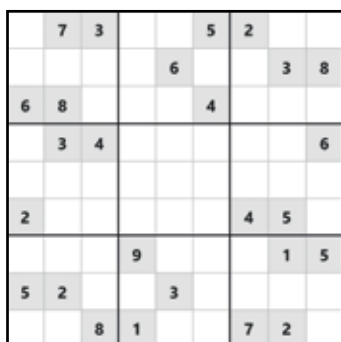
Эта неделя подарит вам чувство непредсказуемости, легкости и стремления к творчеству. Звезды призывают вас быть щепетильными в отношениях с малознакомыми людьми. Не спешите оформлять договоренности в письменном виде, все тщательно обдумайте.

## КРОССВОРД



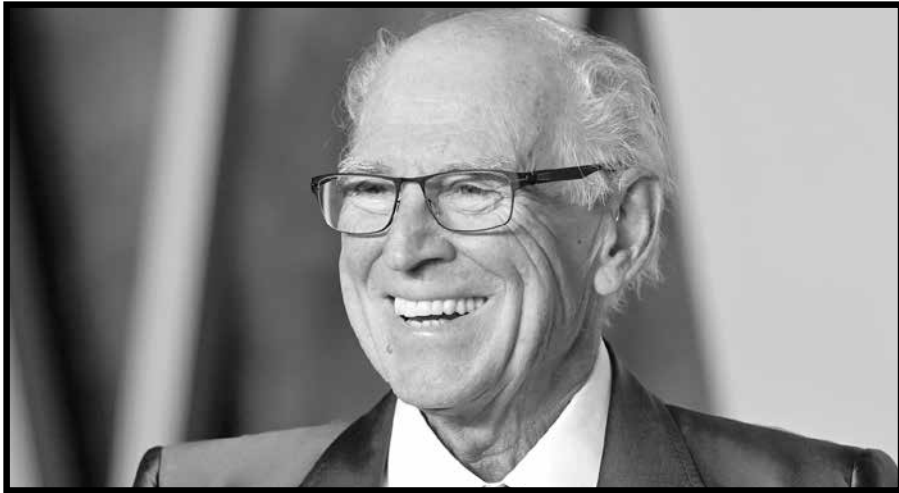
**По горизонтали:** 3. Питейное заведение в старой России. 5. Твердое деформируемое тело, ограниченное двумя поверхностями, расстояние между которыми мало по сравнению с двумя другими размерами. 9. Оттенок на фоне какого-нибудь цвета. 11. Малая планета. 12. Бахчевое растение. 13. Положительный электрод. 14. Мясное кушанье. 18. Сатирическое изображение кого-нибудь. 23. Сорт мелких твердых конфет. 25. Ювелирное изделие, украшение. 26. Подставка для нот. 27. Музыкальное произведение оживленного характера. 28. В Древней Руси собрание горожан для решения общественных дел. 29. Случайное нарушение нормы, правил. 33. Молочнокислый продукт. 35. Работник, занимающийся изготовлением ткани. 36. Хлопчатобумажная ткань с гладкой лицевой поверхностью. 37. Направленность к специализации. 39. Коренной житель Америки. 40. Домашняя птица. 41. Деталь гусеницы трактора, танка. 43. Сооружение на острове Крит, построенное Дедалом для Минотавра. 47. Поджаренный или подсушенный ломтик хлеба. 51. Небольшой общественный сад в городе. 52. Конструктивные детали самолета для лучшей аэродинамики. 53. Удлиненная оконечность чего-нибудь. 54. Электросоединительная арматура. 55. Плодовое дерево.

**По вертикали:** 1. Род растений семейства зонтичных. 2. Род большой тарелки. 3. Кисловатый напиток, настаиваемый с дрожжами на солоде. 4. Описание имущества и объявление запрета пользоваться им. 6. Часть ноги. 7. В старину: металлические доспехи, броня. 8. Тканное изделие из шерстяных нитей, которым покрывают пол или украшают стены. 10. Тонизирующий напиток. 15. Рассказ Грина. 16. Руководитель высшего учебного заведения. 17. Шотландская овчарка. 19. Передовая часть класса, общества. 20. Металлический кружок для оплаты поездки в метро. 21. Сорное растение с колкими соцветиями и плодами. 22. Надежный товарищ по борьбе, деятельности. 24. Угол между крайними лучами конического светового пучка. 30. Соединительный патрубок. 31. Закрытый сосуд для жидкостей или газов. 32. Поклонник искусства. 34. Потеря, убыток, урон. 38. Покрывало для стола. 42. Однообразный раскатистый звук. 44. Коралловый остров. 45. Тонкий слой ледяных кристаллов, образующийся на охлаждающей поверхности. 46. Высшая цель деятельности, стремлений. 48. Мальчик-подросток. 49. Человек, который боится всего. 50. Шест в поле для указания границ земельных участков.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:  
 1. ЖИВОТ. 4. КАТОД. 10. РЕАЛИСТ. 11. КРАВЕДЕНИЕ. 12. НОС. 13. ЭШАФОТ. 16. ПИЛА. 17. УГОЛЬ. 18. УЖАС. 19. ЖУК. 21. КАРТУЗ. 25. ЗНАК. 27. ПИПОТАЖ. 29. ЗАПРОС. 31. ВЕРСИЯ. 32. ВТОРНИК. 33. ВХОД. 34. ПАЛЫЧА. 37. ЗЛО. 39. СУМО. 40. СТУЖА. 41. ТРОС. 42. ЛОГИКА. 44. БУК. 46. ОДИНОЧЕСТВО. 47. АВИАТОР. 48. МЕТОД. 49. АВЗАЦ.  
 ПО ВЕРТИКАЛИ:  
 2. ИГРУШКА. 3. ТАВРО. 4. КАДР. 5. ТЕННИС. 6. ДРЕНАЖ. 7. ВАРСУК. 8. КИСЛОТНОСТЬ. 9. СТИЛЬ. 14. ФУТ. 15. ТУЗ. 16. ПАЛЛИРА. 20. УДАВ. 21. КУЗОВ. 22. РЕПРОДУКЦИЯ. 23. ЛЮБ. 24. КОСИНУС. 26. КЛЯЧА. 28. ЖЕНА. 30. СТУЛ. 34. ПОЛ. 35. ЛУГ. 36. МАКОВКА. 37. ЗАБОТА. 38. ОТКОРМ. 39. СОЛГИСТ. 40. СУДАК. 43. ОМЕГА. 45. ЗОНД.

## УМЕР ПЕВЕЦ И КОМПОЗИТОР ДЖИММИ БАФФЕТТ



Умер певец и композитор Джимми Баффетт. Печальную новость сообщила газета The Washington Post. Музыканту в декабре должно было исполниться 77 лет. Близкие рассказали, что Баффетт ушел мирно в окружении самых дорогих людей. И не только.

«Джимми мирно скончался ночью первого сентября в окружении семьи, друзей, музыки и собак», — подчеркивалось в заявлении.

Джимми Баффетт родился в американском штате Миссисипи в католическое рождество (25 декабря) 1946 года. Страсть к музыке была так велика, что, научившись играть на гитаре в колледже, он начал выступать на улицах Нового Орлеана. Затем сформировал свою группу.

Повзрослев, Баффетт переехал в Нашвилл, где работал в музыкальном журнале Billboard Magazine. Вскоре — перебрался в город Ки-Уэст во Флориде.

Джимми Баффетт был известен как популяризатор пляжного софт-рока. Свой самый большой хит Margaritaville он выпустил в 1977 году. «Эта песня — неторопливый портрет бездельника, сидящего на своем крыльце и наблюдающего за загорающими туристами, в то время как в кастрюле начинают закипать креветки», — описывает The Guardian.

Сингл Margaritaville провел 22 недели в чарте Billboard Hot 100, достигнув восьмого места. В 2016 году композиция была включена в Зал славы премии «Грэмми» за свое культурное и историческое значение.

## Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Предварительное планирование — это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
Борис Казанский

Goldsteins, Rosenberg's  
Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

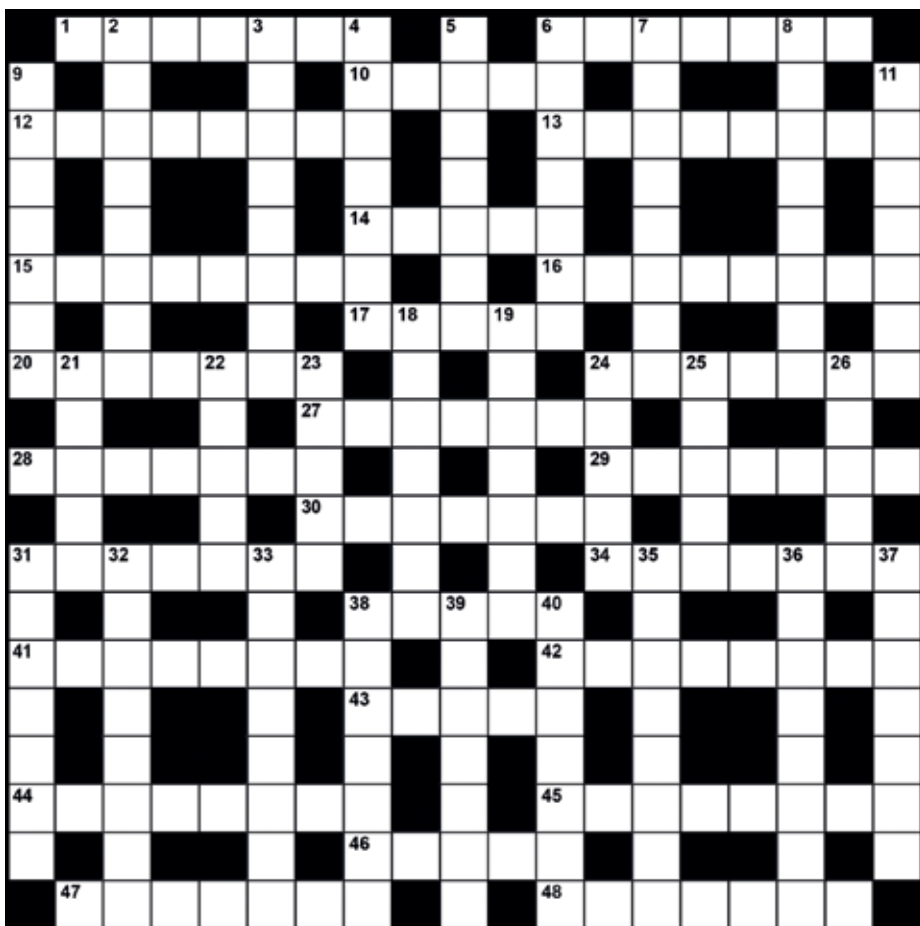
Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

## КРОССВОРД



ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48										
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

**По горизонтали:** 1. Музыкант оркестра русских народных инструментов. 6. Большой молот. 10. Поиски, выслеживание зверей, птиц с целью умерщвления или ловли. 12. Специалист, производящий киносьемку. 13. Способ действия для достижения чего-либо. 14. Человек, который действует в чьих-нибудь интересах. 15. Опера Д.А.Толстого по произведению М.Ю.Лермонтова. 16. Специалист по изготовлению мучных изделий. 17. Лиственное дерево или кустарник семейства берёзовых. 20. Травянистое растение, стебли которого идут на изготовление пеньки, а семена — на масло. 24. Стихотворение русского поэта 19 в. Надсона. 27. Полное отсутствие слуха. 28. Предмет с отполированной поверхностью, отображающий то, что находится перед ним. 29. Несостоятельный должник. 30. Железнодорожная тележка. 31. Исходное положение какой-либо теории или науки, принимаемое без доказательств. 34. Кондитерское изделие. 38. Очень сильный испуг. 41. Цельность, сплоченность. 42. Нападающая сторона, захватчик. 43. Нижний край платья. 44. Иудейский храм. 45. Раздел языкознания, изучающий звуковой строй языка. 46. То, что построено, растянулось в линию. 47. Оборонительный доспех из железных пластин на Руси в 16-17 вв. 48. Совокупность снастей судна.

**По вертикали:** 2. Плод южного дерева. 3. Математич. термин. 4. Название смерча в США. 5. Середина дня, время высшего стояния солнца над горизонтом. 6. Вид ласточки. 7. Вступление, предисловие. 8. Популярный жанр литературного произведения. 9. Люди будущих поколений. 11. Идущее из старины и живущее в народе убеждение, вера в примету. 18. Человек, удостоенный премии за выдающиеся достижения. 19. Литературный жанр. 21. Общее изложение какого-нибудь вопроса. 22. Охраняемая государством, узаконенная возможность что-нибудь делать, осуществлять. 23. Небольшой сочный плод кустарников, полукустарников, кустарничков и травянистых растений. 24. Ежегодный сбор русских ведьм. 25. Посиневший кровоподтёк на теле. 26. Живописное изображение Бога, святого или святых. 31. Минерал, прозрачная фиолетовая разновидность кварца. 32. Картина В.Маковского. 33. Слово или выражение в переносном значении. 35. Человек, служивший в специальных войсках при Иване Грозном. 36. Сооружение в виде ряда ступеней для подъема и спуска. 37. Предмет кухонной утвари с мелкими отверстиями для отцеживания жидкости. 38. Высокие по регистру разновидности инструментов. 39. Веселое чувство, ощущение большого душевного удовлетворения. 40. Мусульманская теократия с халифом во главе.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СПЕЦИАЛЬНОМ НОМЕРЕ!  
25. ОБОРОТ. 26. ОПОССУМ. 28. РАДУГА. 29. МИНОГА. 32. БАДЬЯ. 33. СОФА.  
УТКОНОС. 13. ОРАКУЛ. 16. ИНОСКАЗАНИЕ. 17. ТИРАЖ. 18. УПРЕК. 20. ЛЕКАРЬ. 21. ЗАПИСКА.  
1. СМЕРЬ. 2. СТРАНОВАНИЕ. 3. ВЛИН. 4. ВЫЕЗДКА. 6. КИНЖАЛ. 7. ТРИУМФ. 9. СВЯТКИ. 12.  
ПО ВЕРТИКАЛИ:  
ИНОХОДЬ. 33. САТНА. 34. РУКОВОДСТВО. 35. ФИТИЛЬ. 36. ЗАКАЗ. 37. АМЕБА.  
3. БАКВА. 8. МЕТАЛЛ. 10. ИНТЕРВЕНЦИЯ. 11. СКАКУН. 13. ОНДАТРА. 14. КОНКУР.  
15. ЛИФТ. 19. АНАЛИЗ. 22. ПЛАВНИК. 23. КАПУСТА. 24. СОЛОМА. 27. КРЕМ. 30. РАСПАД. 31.  
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

**VSP MEDICAL SUPPLY**  
Ваш надежный друг и помощник

**BOC** Accredited Facility  
731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Tel.: **215-677-8770**  
Fax.: **215-677-8748**

**Бесплатная доставка на дом!**

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: [www.vspmedicalsupply.net](http://www.vspmedicalsupply.net)  
E-MAIL: [vspSupply@verizon.net](mailto:vspSupply@verizon.net)

**BAL SLEY LoSCO REALTY**

**SVETLANA BIRRIEL**  
NEW JERSEY REALTOR  
Atlantic city, Ventnor, Margate, Longport, Ocean city and others.

НЕДВИЖИМОСТЬ  
для ИНВЕСТИРОВАНИЯ и ОТДЫХА на побережье South Jersey

- ✓ покупка
- ✓ продажа
- ✓ рент
- ✓ помощь в получении ипотеки

**Звоните или пишите**  
Светлана 609-816-5568 [Solana1986@gmail.com](mailto:Solana1986@gmail.com)

**Expert Home Care, Inc.**  
Phone: 215-364-0340  
Fax: 215-364-3918

1200 BUSTLETON PIKE, SUITE 14, FEASTERVILLE, PA 19053

МЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЭКСПЕРТЫ  
В СФЕРЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**20 лет в бизнесе!**  
ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ И ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ  
ВСЕ ЭТО ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС!



**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**

**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**ROYAL PASSAGE RESTAURANT**  
9309 Krewstown Rd., Philadelphia PA 19115  
267-994-4903

**PASSAGE RESTAURANT**  
10783 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116  
267-538-4157

ОБСЛУГОВУЕМО:  
Урочистості та зустрічі.  
Сніданки, обіди, вечері.  
Гарантована доставка.

[www.royalpassage.net](http://www.royalpassage.net)



**ANDREI KLIMAU**  
Professional Painter  
Професіональний маляр

Внутрення и наружная покраска и шпаклевка.  
Большой опыт, качественная работа в оговорённый срок.  
Скидки для пенсионеров.

215-479-0829  
215-479-0812  
[paintingfirst1@gmail.com](mailto:paintingfirst1@gmail.com)

Interior Painting Exterior Painting Free estimate

**PAINTING FIRST.**



**House Heat**  
AIR-CONDITIONING

Ремонт и установка хитеров и кондиционеров

**Discount для пенсионеров**

Phone: 267-407-5220 (German Popov)



**Petra's Auto Service**  
7329 Oxford Avenue Philadelphia, PA 19111  
(215) 745-0464

COMPLETE REPAIRS DOMESTIC & IMPORTED  
**WE SELL NEW & USED TIRES FOR LOW PRICES**  
AIR CONDITIONING, BRAKES, TIRES, F-R SUSPENSIONS, ELECTRIC INSPECTION



# NAPRAWA KOMPUTEROW: Desktop, Laptop and Serwer

Projektowanie, Montowanie i Konfiguracja  
Office and home network



- ☞ **Bezplatna diagnostyka**
- ☞ **Parental control service**
- ☞ **Wykonywanie komputera na zamówienie**
- ☞ **Usuwanie wirusow**
- ☞ **Odtworzenie informacji**

## 267-971-5807



## 215-969-4985 215-728-6040

### Nasze Usługi i Serwisy:

- Paczki morskie i lotnicze do Ukrainy i innych krajow.  
11-ta paczka bezplatna
- bezplatny odbior z domu
- Transfery pieniezne do Europy Srodkowej i Wschodniej od \$4.50
- Przesylka samochodow osobowych i transportowych
- Karty telefoniczne, elektroniczne slowniki i upominki
- Lotnicze przesyłki do 7-miu dni
- Duzy wybor CD

**БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ  
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ,  
ЩО МАЮТЬ ВІДПОВІДНУ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.**

ДОСТАВЛЯЄМО ТРИЧІ НА ТИЖДЕНЬ  
ГАРЯЧІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ ТА СВІЖІ ПРОДУКТИ.  
ТЕПЕР ВИ САМІ СКЛАДАЄТЕ СВОЄ ВЛАСНЕ МЕНЮ  
ЩОНАЙМЕНШЕ НА ТИЖДЕНЬ НАПЕРЕД.  
ШИРОКИЙ ВИБІР СТРАВ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ  
(МЕНЮ ОНОВЛЮЄТЬСЯ РАЗ У МІСЯЦЬ).



ДОПОМАГАЄМО ПЕРЕВІРИТИ  
НАЯВНІСТЬ, А ТАКОЖ  
ПРИ ПОТРЕБІ ОТРИМАТИ  
ПРОГРАМУ ШТАТУ  
ПЕНСИЛЬВАНІЯ.  
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ  
ОТРИМАТИ БУДЬ-ЯКУ  
ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ДОСТАВКИ  
ЧИ ПРОГРАМИ ЗАГАЛОМ  
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ

## 267-921-9354

**M MEALS DIRECT, LLC**  
3853 Aramingo Ave,  
Unit 27 Philadelphia, PA 19137  
Office@mealsdirect.info Mon - Fri 9 am - 5 pm

## Premium Truck Repair Inc.



### ЗДАЄТЬСЯ ПАРКОВКА НА 40 МІСЦЬ



### ОПЛАТА

\$300 для трака  
з трелером  
\$175 тільки трак  
Майстерня поряд

### ВИКОНУЄМО ВСІ РЕМОНТИ

ADDRESS 225 LINCOLN HWY  
FAIRLESS HILLS, PA. 19030  
ТЕЛ 215-391-0524